

DEXIBELL

# CLASSICO L3

digital organ

PL



## INSTRUKCJA OBSŁUGI



## Regulatory and Safety Information

### Users in U.S.A

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference.
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC CAUTION: Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or tv interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

### Radiation Exposure Statement

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. This device has been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65.

### Users in Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

### Radiation Exposure Statement

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. This device has been tested and found to comply with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (FR) RSS-102 de l'IC.

# CLASSICO L3

digital organ

## Instrukcja obsługi

Witamy w instrukcji obsługi CLASSICO L3 i gratulujemy zakupu doskonałego instrumentu!

CLASSICO L3 to zupełnie nowy rodzaj cyfrowego instrumentu, pozwalającego na realistyczne odzwierciedlenia brzmienia klasycznych organ. Dzięki 320 oscylatorom a co za tym idzie praktycznie nieograniczonej polifonii oraz krystalicznej jakości brzmienia (24 bit - 48KHz) możesz odtworzyć warunki brzmieniowe identyczne jak w przypadku prawdziwych piszczalkowych organ!

*Dla maksymalnego wykorzystania właściwości sprzętu należy uważnie przeczytać i zachować na przyszłość niniejszą instrukcję obsługi.*

Zaloguj się na [www.dexibell.com](http://www.dexibell.com) aby uzyskać dodatkowe korzyści!



- Powiadomienie o najnowszych promocjach
- Możliwość pobrania dodatkowych brzmień lub najnowszego systemu operacyjnego

## For European countries



	This Symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this Symbol must not be discarded together with household waste.		Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.
	Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.		Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
	Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.		Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
	Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.		Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
	Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.		See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
	Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.		Ta simbol označuje, daje treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjinskimi odpadki.
	Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.		Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Profuktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
	Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.		Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekvienoje regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.
	Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.		Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
	Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.		Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.



# 1 Zasady bezpiecznego użytkowania

## PRZECZYTAJ UWAŻNIE PONIŻSZE INFORMACJE



### UWAGA!

**Należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa w celu uniknięcia ryzyka utraty zdrowia i życia w następstwie porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub innych sytuacji niebezpiecznych!**

#### Użytkowanie możliwe tylko w klimacie nietropikalnym

Urządzenie oraz jego zasilacz AC mogą być używane jedynie w klimacie nietropikalnym. Zakres temperatury wynosi 5° - 40°C (41° - 104°F).



#### Użytkowanie możliwe jedynie na terenie poniżej 2000 m n.p.m.

Urządzenie oraz jego zasilacz AC mogą być używane jedynie na terenie poniżej 2000 m n.p.m.



#### Zabronione jest samodzielne modyfikowanie, naprawianie oraz wymiana części urządzenia

Zabrania się samodzielnego modyfikowania, naprawy oraz wymiany części urządzenia. W tym celu należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym Dexibell.



#### Zabronione jest samodzielne rozmontowywanie urządzenia oraz jego modyfikowanie

Zabrania się otwierania wnętrza urządzenia oraz wnętrza zasilacza AC, a także rozmontowywania urządzenia w celu modyfikacji jego części.



#### Należy używać jedynie zasilacza AC dostarczonego wraz z urządzeniem (DEXIBELL DYS602-240250W).

Dopuszcza się używanie jedynie zasilacza AC dołączonego do urządzenia. Wykorzystanie innego zasilacza może spowodować poważne uszkodzenie systemu zasilania wewnętrznego, a nawet ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



#### Należy używać jedynie przewodu zasilacza AC dostarczonego wraz z urządzeniem

Dopuszcza się używanie jedynie przewodu zasilacza AC dołączonego do urządzenia.



#### Zabrania się nadmiernego zginania przewodu zasilania

Zabronione jest nadmierne skracanie i zginanie przewodu zasilania w celu uniknięcia uszkodzenia go, co może spowodować ryzyko pożaru i porażenia prądem.



#### Zabrania się umieszczania urządzenia na niestabilnej powierzchni

Zabronione jest umieszczanie urządzenia na niestabilnej pozycji, która może doprowadzić do jego przewrócenia.



#### Zaleca się niedopuszczanie, aby ciecze lub obiekty obce dostały się do wnętrza urządzenia; Zabrania się stawiania naczyń z cieczami na powierzchni urządzenia

Zabrania się umieszczania naczyń wypełnionych cieczą na powierzchni urządzenia. Nie należy dopuścić do przedostania się obiektów obcych (np. obiektów łatwopalnych, monet, czy przewodów) oraz cieczy do wnętrza urządzenia. Może to doprowadzić do zwarcia, wadliwego działania oraz uszkodzeń.



#### Zabrania się umieszczania produktów oraz przechowywania go w warunkach:

- nadmiernej ekspozycji na zimno lub ciepło ( np. w warunkach bezpośredniego nasłonecznienia, w pobliżu grzejnika oraz we wnętrzu samochodu);
- ekspozycji na parę wodną lub dym;
- nadmiernej wilgotności ( w pomieszczeniach kąpielowych oraz na mokrych powierzchniach podłóg);
- ekspozycji na słoną wodę;
- ekspozycji na deszcz;
- ekspozycji na pył lub piasek;
- skrajnych zmian temperatury lub wilgotności (w takich warunkach może nastąpić kondensacja pary wodnej, co doprowadzi do gromadzenia się wody na powierzchni urządzenia, jej absorpcji przez drewniane części pianina i w rezultacie - do ich uszkodzenia);
- ekspozycji na silne wibracje i wstrząsy.



#### Zabrania się gwałtownego upuszczania urządzenia oraz wystawiania go na silny ucisk przez inne obiekty

Zabronione jest gwałtowne upuszczanie urządzenia. Urządzenie należy chronić przed silnym uciskiem przez inne obiekty.



#### Zabrania się podłączania urządzenia do gniazdka elektrycznego wraz z nadmierną liczbą innych urządzeń

Zabronione jest podłączanie przewodu zasilającego urządzenie do gniazdka elektrycznego wraz z nadmierną liczbą innych urządzeń. Może to doprowadzić do przegrzania się gniazda elektrycznego, a w rezultacie - do spowodowania pożaru.



#### Używanie urządzenia przez dzieci dopuszcza się jedynie pod nadzorem osoby dorosłej

Używanie urządzenia przez dzieci jest możliwe jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. Należy zachować szczególną uwagę, aby urządzenie nie zostało przez nie uszkodzone.



#### Zabrania się zbyt długiego używania urządzenia przy nasilonej głośności dźwięków

Urządzenie, zarówno bez, jak i w połączeniu ze wzmacniaczem, słuchawkami lub głośnikami, może spowodować wytworzenie dźwięków o natężeniu mogącym powodować trwałą utratę słuchu. Nie należy używać go przez długi czas przy nasilonym poziomie głośności. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów ze słuchem lub uczucia dzwonienia w uszach, należy zaprzestać używania urządzenia i skonsultować się z audiologiem.



#### W przypadku zauważenia odchylenia od prawidłowego działania urządzenia, zaleca się jego natychmiastowe wyłączenie

Wyłącz urządzenie i odłącz zasilacz AC z gniazda elektrycznego w przypadku, gdy:

- zasilacz AC, kabel zasilacza lub wtyczka zostały uszkodzone;
- pojawi się dym lub niestandardowy zapach;
- urządzenie zostało poddane ekspozycji na deszcz;
- obiekty obce lub ciecze dostały się do wnętrza urządzenia;
- urządzenie nie działa lub działa w sposób nieprawidłowy;
- urządzenie zostało upuszczone lub jego obudowa uległa uszkodzeniu.

W przypadku wystąpienia powyższych sytuacji, skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym





### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Należy bezwzględnie przestrzegać poniższych środków ostrożności w celu uniknięcia ryzyka utraty zdrowia i życia w następstwie porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub innych sytuacji niebezpiecznych.

#### **Podczas instalowania oraz odłączania zasilacza AC należy zawsze chwycić za wtyczkę zasilacza**

Podczas wyjmowania wtyczki elektrycznej z urządzenia lub gniazda elektrycznego, należy zawsze chwycić za wtyczkę zasilacza, unikając pociągania przewodu, co może doprowadzić do jego uszkodzenia.



#### **Zabrania się instalowania oraz odłączania zasilacza AC za pomocą mokrych rąk**

Zabronione jest chwytanie zasilacza AC oraz jego wtyczki wilgotnymi lub mokrymi rękoma podczas instalowania oraz odłączania zasilacza z gniazda elektrycznego.



#### **Zaleca się utrzymywanie wtyczki zasilacza AC w czystości**

Co jakiś czas zaleca się odłączanie wtyczki zasilacza AC i czyszczenie go suchą ściereczką.

W przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas, należy odłączyć zasilacz od gniazda elektrycznego.



#### **Należy nie doprowadzać do splątania się przewodów powiązanych z urządzeniem**

Zaleca się zapobieganie splątaniu się przewodów powiązanych z urządzeniem. Wszystkie przewody i kable powinny być trzymane poza zasięgiem dzieci.



#### **Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć zasilacz AC z gniazda elektrycznego**

W celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia urządzenia, przed przystąpieniem do czyszczenia go, należy wyłączyć je i wyjąć wtyczkę zasilacza AC z gniazda elektrycznego.



#### **Zaleca się odłączenie zasilacza AC z gniazda elektrycznego podczas burzy**

W przypadku prawdopodobieństwa wystąpienia burzowych warunków pogodowych, zaleca się odłączenie zasilacza AC z gniazda elektrycznego.



#### **Zabrania się opierania ciężaru ciała na urządzeniu oraz umieszczania na nim ciężkich obiektów**

Należy unikać siadania na urządzeniu oraz umieszczania na nim ciężkich obiektów.



#### **Środki ostrożności podczas przemieszczania urządzenia**

- Przemieszczanie urządzenia i jego transport należy wykonywać przy pomocy co najmniej dwóch osób. Próby samodzielnego podnoszenia urządzenia mogą doprowadzić do kontuzji pleców lub innych części ciała oraz do uszkodzenia samego urządzenia.
- Urządzenie należy przenosić zachowując szczególną ostrożność i względnie stałą pozycję.
- Przewód zasilający oraz inne przewody muszą zostać odłączone.



#### **Zaleca się umieszczanie urządzenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu**

Urządzenie oraz zasilacz AC powinny być rozlokowane w taki sposób, aby ich pozycja nie zakłócała odpowiedniej wentylacji.



#### **Zabrania się używania urządzenia w klimacie tropikalnym**

Urządzenie oraz zasilacz AC powinny być używane jedynie w klimacie nietropikalnym.



#### **Zaleca się umieszczenie urządzenia w pobliżu gniazda elektrycznego**

Sprzęt powinien być umieszczony w pobliżu gniazda elektrycznego, tak aby jego odłączenie było łatwo możliwe.



## 2 Istotne zalecenia

Oprócz kwestii zawartych w poprzednim rozdziale (strona 5), zaleca się wypełnianie poniższych zaleceń.



### Źródło zasilania

- Zabrania się podłączania urządzenia do tego samego gniazda elektrycznego, które jest wykorzystywane przez inne urządzenia zawierające inwerter lub silnik (np. lodówka, pralka lub klimatyzator). Działanie takie może spowodować nasilony hałas.
- Zasilacz może nagrzewać się w wyniku ciągłego używania przez dłuższy czas. W takiej sytuacji może dojść do naturalnego rozpraszania ciepła przez jego obudowę. W celu uniknięcia przegrzania, należy umieszczać zasilacz na dobrze wentylowanej powierzchni.
- Przed podłączeniem urządzenia do innego sprzętu, należy odłączyć wszystkie podłączane elementy od źródła ich zasilania. W przeciwnym razie może dojść do ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia urządzenia.
- Jeżeli urządzenie pozostaje nieużywane przez 2 godziny (120 minut), jest ono wyłączane automatycznie, aby zapobiec nadmiernemu zużyciu energii. Możliwa jest dezaktywacja funkcji automatycznego wyłączania urządzenia (patrz: strona 55).

#### UWAGA

Ustawienia funkcji automatycznego wyłączania są zapamiętywane podczas ręcznego wyłączania urządzenia.



### Rozmieszczenie urządzenia

- Zabrania się umieszczania urządzenia w pobliżu źródeł zasilania (lub innych urządzeń zawierających transformatory o dużej mocy) w celu uniknięcia nadmiernego hałasu. W przypadku wystąpienia takiej sytuacji, w celu rozwiązania problemu, należy zmienić położenie urządzenia lub umieścić je z dala od źródła zakłóceń.
- Zabrania się używania urządzenia w pobliżu odbiornika telewizyjnego lub radiowego, ponieważ może to zakłócać działanie tych odbiorników.
- W przypadku używania urządzenia wraz z aplikacją znajdującą się na iPhone/iPadzie, zaleca się włączenie funkcji "Tryb samolotowy" na tych urządzeniach w celu uniknięcia hałasu spowodowanego przez komunikację urządzeń.
- W przypadku, gdy telefony komórkowe są używane w pobliżu urządzenia, może pojawić się nadmierny hałas. W takim przypadku, zaleca się umieszczenie takich urządzeń z dala od pianina lub ich wyłączenie.
- Zabrania się ekspozycji urządzenia na skrajne warunki zimna i ciepła, bezpośrednie nasłonecznienie oraz umieszczania urządzenia w pobliżu sprzętu produkującego ciepło. Zabrania się pozostawiania urządzenia we wnętrzu pojazdów podczas dnia. Wysokie temperatury mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Zaleca się szczególną ostrożność podczas przemieszczania urządzenia pomiędzy środowiskami, których temperatury otoczenia znacznie się różnią. W takiej sytuacji może dojść do kondensacji pary, co może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. W przypadku podejrzenia skroplenia się pary na powierzchni urządzenia, zaleca się pozostawienie go na kilka godzin, aż do całkowitego wyschnięcia.
- Zabrania się umieszczania obiektów winylowych, plastikowych oraz gumowych na powierzchni urządzenia przez dłuższy czas. Mogą one spowodować przebarwienie obudowy lub inne uszkodzenia.
- Zabrania się umieszczania obiektów na klawiaturze urządzenia. Może to spowodować nieprawidłowe działanie klawiszy.
- Zabrania się umieszczania na powierzchni urządzenia naklejek, kalkomanii oraz innych samoprzylepnych materiałów. Tego rodzaju klej jest trudny do usunięcia, a rozpuszczalniki używane do tego celu mogą uszkodzić zewnętrzną powierzchnię.
- Zabrania się umieszczania naczyń wypełnionych cieczą (np. szklanek z wodą) na powierzchni urządzenia. Zaleca się unikanie używania środków zawierających alkohol, perfum, dezodorantów, lakierów do paznokci oraz innych tego typu wytworów w pobliżu urządzenia. W przypadku wycieku cieczy na powierzchnię urządzenia, należy jak najszybciej wytrzeć ją za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.



### Konserwacja

- W celu wyczyszczenia urządzenia, należy zamoczyć miękką ściereczkę w letniej wodzie, dokładnie wycisnąć, a następnie wytrzeć całą powierzchnię pianina z jednakową siłą nacisku. Zbyt intensywne pocieranie danej powierzchni może ją uszkodzić.
- Jeżeli urządzenie posiada polerowaną powierzchnię, wymaga ono regularnej, dokładnej pielęgnacji. Kurz powinien być usuwany za pomocą miękkiej szczotki z piór lub szczotki z wełnianą główką. Czyszczenie powinno odbywać się bez nadmiernego nacisku na powierzchnię oraz w sposób zapobiegający przemieszczaniu kurzu wzdłuż powierzchni, co może skutkować powstaniem zarysowań. Odciski palców i podobne ślady mogą być usuwane za pomocą miękkiej i wilgotnej, a następnie suchej ściereczki. W przypadku trudnych, tłustych zabrudzeń, możliwe jest użycie łagodnego środka czyszczącego (np. płynu do naczyń) lub mokrej ściereczki. Zabronione jest używanie silnych detergentów, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię obudowy i powodować powstawanie pęknięć. Zabronione jest także używanie ścierek do kurzu zawierających środki chemiczne.
- Zabrania się czyszczenia urządzenia za pomocą benzenu, alkoholu lub jakiegokolwiek innego rozpuszczalnika. Takie działanie może doprowadzić do powstania przebarwień lub deformacji urządzenia.



### Naprawa

- Zaleca się wykonanie kopii zapasowej danych na zewnętrznym urządzeniu USB za każdym razem przed przekazaniem urządzenia do autoryzowanego centrum serwisowego w celu naprawy. Wszystkie dane zawarte w pamięci urządzenia mogą być utracone. Istotne dane powinny być za każdym razem zapisywane na zewnętrznym nośniku lub zapisywane ręcznie (jeśli jest to możliwe). Dexibell nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę takowych danych.



### Pamięć zewnętrzna

- Zewnętrzną pamięć USB należy umieścić w slotcie pod właściwym kątem, zachowując przy tym ostrożność.
- Podczas posługiwania się pamięcią zewnętrzną USB zaleca się:
  - kontakt z metalowym przedmiotem w celu uziemienia przed chwyceniem pamięci USB;
  - niedotykanie wtyczki pamięci USB oraz niedopuszczenie do jej zabrudzenia;
  - unikanie wystawiania pamięci USB na działanie skrajnych temperatur (np. bezpośrednie nasłonecznienie w zamkniętym pojeździe);
  - niedopuszczanie do zamoczenia pamięci zewnętrznej USB;
  - niedopuszczanie do upuszczenia urządzenia lub ekspozycji go na nadmierne wstrząsy lub wibracje.
- Zabrania się odłączania pamięci zewnętrznej USB w trakcie zapisywania i odczytywania danych (tj. kiedy świeci się dioda gniazda pamięci USB).
- Zabrania się używania koncentratora USB w celu podłączenia zewnętrznej pamięci USB do urządzenia.
- Zewnętrzna pamięć USB kompatybilna z urządzeniem jest powszechnie dostępna w sklepach ze sprzętem komputerowym, u sprzedawców aparatów cyfrowych itp.
- Nagrania audio wymagają odpowiednich urządzeń pamięci zewnętrznej USB w celu utrzymania prawidłowej szybkości przesyłania danych. Nie każde urządzenie tego typu zapewnia właściwy proces przesyłania danych.



## Prawa autorskie i znaki handlowe

- Dexibell nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek naruszenie prawa przez użytkownika korzystającego z urządzenia.
- Nagrywanie, kopiowanie oraz rozpowszechnianie materiałów objętych prawem autorskim (utwory, występy na żywo itp.) i należących do osób trzecich bez pozwolenia, w części lub całości, jest zabronione przez prawo.
- Copyright © 2003 by Bitstream, Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone. Bitstream Vera jest oficjalnym znakiem handlowym Bitstream, Inc.
- iPad® and iPhone® są oficjalnymi znakami handlowymi Apple Inc.
- App Store™ jest oficjalnym znakiem usługowym Apple.
- Bluetooth® jest oficjalnym znakiem handlowym Bluetooth SIG, Inc.



## Pozostałe środki ostrożności

- Zawartość pamięci urządzenia może zostać utracona z powodu awarii lub nieprawidłowego użytkowania. W celu ochrony danych, zaleca się regularne tworzenie kopii zapasowej istotnych danych przechowywanych w pamięci urządzenia na innych nośnikach pamięci (np. nośnikach USB).
- Istnieje możliwość wystąpienia błędu podczas procesu przywracania danych uprzednio zapisanych w pamięci nośników USB. Dexibell nie ponosi odpowiedzialności za utratę zysków lub inne straty wynikające z utraty danych.
- Zabronione jest używanie nadmiernej siły podczas obsługi urządzenia, jego przycisków, przełączników, elementów rozsuwanych oraz kontrolnych, a także podczas używania złączy i gniazd dodatkowych. Takie działanie może doprowadzić do uszkodzeń lub awarii urządzenia.
- Zabrania się używania nadmiernej siły (nacisku) podczas obsługi wyświetlacza.
- Podczas odłączania kabla, zaleca się chwytanie złączki, nigdy samego przewodu w celu uniknięcia wystąpienia zwarcia lub uszkodzenia wewnętrznych elementów kabla.
- Zaleca się utrzymywanie względnego poziomu głośności urządzenia w celu uniknięcia zakłócania spokoju osobom trzecim, szczególnie w nocy i o wczesnych porach dnia. W celu słuchania głośnej muzyki lub używania urządzenia o w.w. porach zaleca się korzystanie z słuchawek.
- Podczas transportu urządzenia, zaleca się wykorzystywanie jego oryginalnego opakowania oraz wyściółki. W przeciwnym razie, konieczne jest korzystanie z analogicznego materiału do pakowania. Transport lub przemieszczanie urządzenia wymaga obecności c.n. 2 osób.
- Nie zaleca się wywierania nadmiernej siły na statyw na nuty w celu zminimalizowania ryzyka uszkodzenia tego elementu.
- W przypadku niniejszego urządzenia zaleca się wykorzystywanie kabli o niskiej impedancji. Używanie przewodów zawierających rezystor może spowodować skrajne poziomy głośności dźwięków.

## Oznaczenia używane w niniejszej instrukcji

W niniejszej instrukcji użyte zostały poniższe symbole.

### UWAGA

Oznacza ważną informację; zaleca się jej przeczytanie.

### MEMO

Oznacza dodatkową informację; zapoznanie się z nią nie jest konieczne ale bywa pomocne.

### TIPS

Oznacza użyteczną wskazówkę dla obsługi urządzenia; zapoznanie się z nią jest zalecane w uzasadnionych przypadkach.

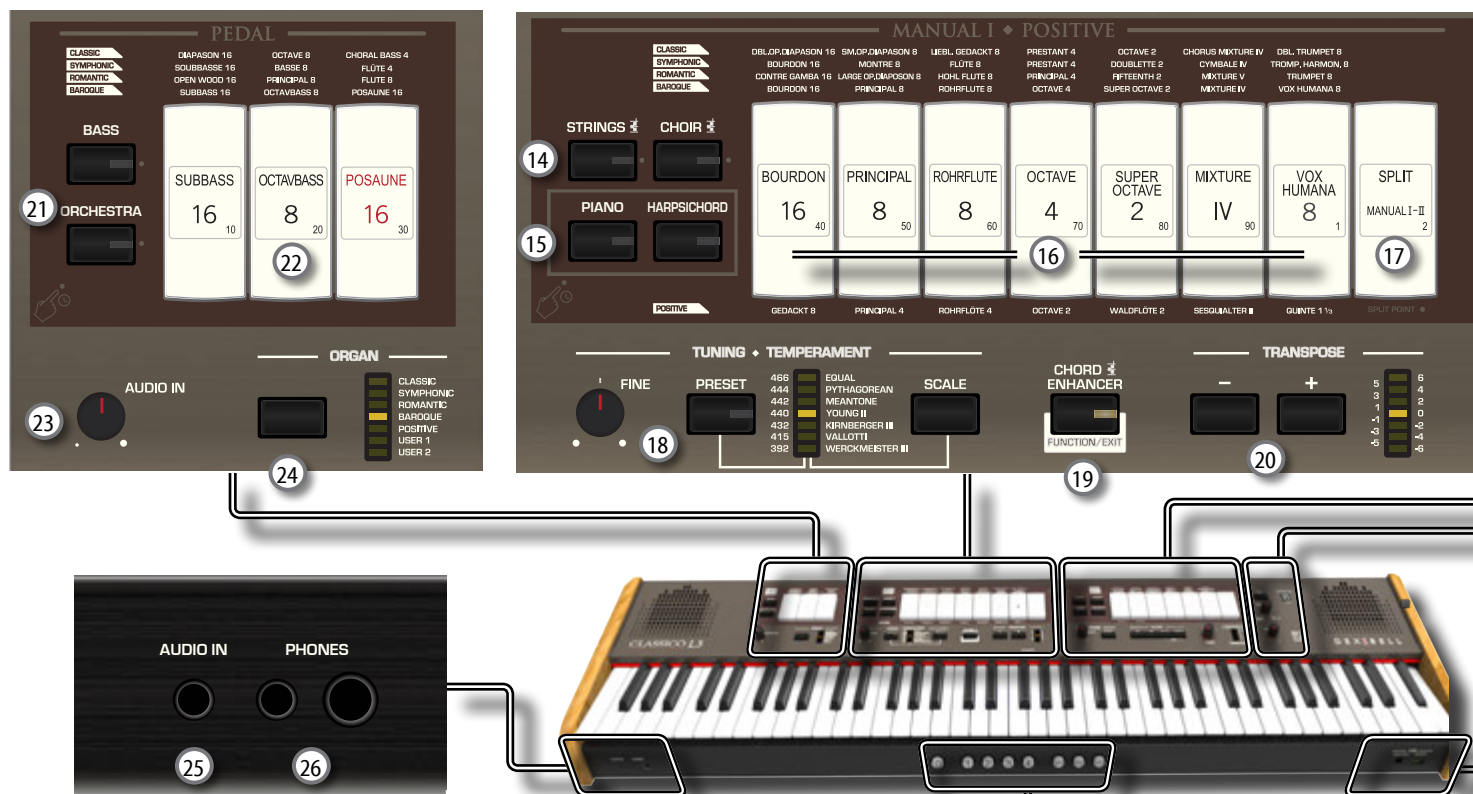
# Spis treści

Zasady bezpiecznego użytkowania.....	5
Istotne zalecenia .....	7
Panel sterowania .....	10
Szybki przewodnik po połączeniach .....	13
Szybki start .....	14
Zanim zaczniesz grać .....	16
Podłączenie zasilacza AC .....	16
Podłączenie pedałów .....	16
Podłączenie słuchawek .....	16
Podłączenie do zewnętrznego nagłośnienia .....	17
Podłączenie zewnętrznego odtwarzacza audio .....	17
Podłączenie CLASSICO L3 do komputera .....	17
Podłączenie CLASSICO L3 do urządzeń MIDI .....	18
Podłączenie urządzenia pamięci USB .....	18
Bezpieczne usuwanie urządzenia USB .....	18
Instalowanie pulpitu .....	19
Instalowanie lampki USB LED .....	19
Zacisk uziemienia .....	19
Włączanie instrumentu .....	19
Wyłączanie instrumentu .....	19
Utwory demonstracyjne .....	20
Brzmienia organowe.....	21
Wybieranie różnych typów brzmienia .....	21
Wybór głosów dla sekcji MANUAL I .....	21
Dodawanie głosów sekcji MANUAL I .....	21
Granie sekcjami MANUAL I i MANUAL II w wydzielonych częściach klawiatury (SPLIT) .....	22
Użycie sekcji PEDAL .....	22
Granie sekcją PEDAL za pomocą pedału MIDI .....	22
Brzmienia orkiestrowe .....	23
Granie brzmieniami orkiestrowymi z sekcją MANUAL II .....	23
Granie brzmieniami orkiestrowymi z sekcją MANUAL I .....	23
Granie brzmieniami orkiestrowymi z sekcją PEDAL .....	23
Jak wybrać więcej brzmień orkiestrowych(wariacje) .....	23
Lista brzmień orkiestrowych CLASSICO L3 .....	24
Granie brzmieniami grup PIANO i HARPSICHORD .....	25
Granie brzmieniami grup PIANO i HARPSICHORD z sekcją MANUAL I .....	25
Granie brzmieniami grup PIANO i HARPSICHORD z sekcją MANUAL II .....	25
Jak wybrać więcej brzmień grup PIANO i HARPSICHORD (Wariacje) .....	25
Dodawanie efektów do brzmień .....	26
Dodawanie pogłosu (Reverb) .....	26
Ustawianie natężenia pogłosu Reverb .....	26
Wybieranie innych typów pogłosów Reverb .....	26
Ustawianie jasności brzmienia (Brilliance) .....	26
Dodawanie efektu Tremulant .....	26
Wybór typu efektu Tremulant .....	27
Przyporządkowanie efektu Tremulant do głosów organowych .....	27
Użyteczne funkcje .....	28
Zmiana punktu podziału klawiatury (Split) .....	28
Transpozycja klawiatury .....	28
Strojenie i temperacja .....	28
Ustalanie wysokości stroju w stosunku do innego instrumentu .....	28
Używanie zaprogramowanych wysokości strojenia .....	28
Używanie innych temperacji .....	29
Jak ustawić głośność dla pojedynczych głosów organowych .....	29
Jak ustawić głośność dla pojedynczych brzmień orkiestrowych .....	30

Zmiany położenia oktawowego dla brzmień orkiestrowych.....	30
Wzbogacanie akordów (Chord Enhancer).....	31
Zmiana ustawień funkcji Crescendo .....	31
Przywracanie ustawień fabrycznych (Factory Reset) .....	32
Działania z bankami pamięci (Memory Piston) .....	33
Zapisywanie własnych ustawień pamięci .....	33
Przywoływanie własnych ustawień .....	33
Funkcja Cancel .....	33
Eksportowanie ustawień pamięci rejestracyjnej na USB .....	33
Importowanie ustawień pamięci rejestracyjnej z USB .....	34
Odtwarzanie utworów (Song Player) .....	35
Zanim odtworzysz utwór .....	35
Reguła nadawania nazw plikom .....	35
Kopiowanie plików audio do pamięci USB .....	35
Wybieranie i odtwarzanie utworów .....	35
Wybieranie ostatniego nagrania .....	36
Regulacja poziomu głośności utworu .....	36
Nagrywanie własnych utworów .....	37
Nagrywanie utworów jako pliki audio (WAVE).....	37
Nagrywanie utworów warstwowo, na bazie innego nagrania (Overdub).....	37
Podłączanie urządzeń MIDI .....	38
Wysyłanie i odbieranie danych MIDI .....	38
Przywoływanie ustawień pamięci via MIDI .....	38
Granie z akompaniamentami audio .....	39
Podłączanie urządzenia multimedialnego .....	39
Granie z aplikacją X MURE .....	39
Połączenia bezprzewodowe .....	40
Łączność Bluetooth® Audio .....	40
Przygotowanie i parowanie z urządzeniem mobilnym .....	40
Łączenie ze sparowanym urządzeniem.....	41
Funkcje zaawansowane .....	42
Procedura ogólna .....	42
Importowanie ustawień pamięci .....	42
Eksportowanie ustawień pamięci .....	42
Ustawienia pedału ekspresji .....	43
Ustawienia pedału Damper .....	43
Ustawienia głośników .....	43
Automatyczne wyłączanie .....	43
LOCAL ON/OFF .....	43
Przywracanie ustawień fabrycznych .....	44
Klawiatura nożna MIDI .....	44
Importowanie zestawów brzmień (User 1/2) .....	44
Usuwanie zestawów brzmień (User 1/2) .....	44
Bezpieczne wysuwanie USB .....	44
Ustawienia dynamiki klawiatury .....	45
BLUETOOTH (widoczność instrumentu) .....	45
Pedał CRESCENDO .....	45
Ustawienia funkcji CRESCENDO .....	45
Importowanie ustawień CRESCENDO .....	45
Eksportowanie ustawień CRESCENDO .....	45
Rozwiązywanie problemów .....	46
Specyfikacje .....	47
Index.....	49



# 3 Panel sterowania



1

Włączanie i wyłączanie zasilania (strona 19).

**Zgodnie z ustawieniami fabrycznymi Classico L3 zostanie automatycznie wyłączony po 120 minutach w których nie będzie używana klawiatura lub przyciski na panelu.**

Jeśli instrument wyłączy się automatycznie możesz ponownie użyć przycisku zasilania aby go znów włączyć. Jeśli nie chcesz aby instrument automatycznie się wyłączał ustaw parametr „AUTO OFF” na „OFF” (strona 43).

## UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia instrumentu, nigdy nie odłączaj zasilacza gdy instrument jest włączony.

2 **POWER PORT**

Użyj tego złącza do podłączenia zawartej w komplecie lampki LED do oświetlenia pulpitu. Patrz strona 19.

## OSTRZEŻENIE

Nie podłączaj urządzeń innych niż lampka do tego gniazda. Nadmierny pobór prądu z tego gniazda może uszkodzić instrument

3 **BALANCE**

Użyj tego pokrętki do ustalenia proporcji głośności pomiędzy sekcjami Manual I/Pedal a Manual II

4 **VOLUME**

Użyj tego pokrętki aby regulować głośność instrumentu Classico L3.

5 **FLUTE, VIOLIN, OBOE, TRUMPET**

Te przyciski pozwalają na wybór brzmień orkiestrowych przyporządkowanych do sekcji MANUAL II. Jedno z tych brzmień może być dodane do sekcji organowej. Patrz strona 23.

6 **Przyciski głosów MANUAL II**

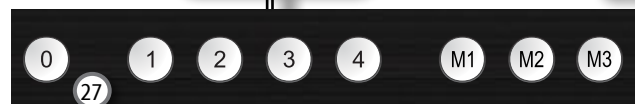
Te przyciski pozwalają na wybór głosów organowych. Możesz używać kilku głosów organowych równocześnie.

7 **Przycisk TREMULANT**

Ten przycisk dodaje efekt tremulant do wybranych głosów organowych

8 **REVERB**

Tutaj wybierzesz głębokość oraz typ pogłosu



9 (Rec)

Ten przycisk jest używany do rozpoczęcia nagrania wykonywanych utworów w formacie audio (patrz strona 37).

10

Użyj tego przycisku aby wrócić do początku utworu.

11

Użyj tego przycisku aby rozpocząć odtwarzanie utworu. Naciśnij go ponownie aby wstrzymać odtwarzanie (patrz strona 35)

12 **SONG**

Ten przycisk przenosi użytkownika w tryb odtwarzania utworów audio zapisanych na zewnętrznym nośniku USB (patrz strona 35).

Naciśnij przycisk [SONG] razem z przyciskiem [►/II] aby wysłuchać nagranych utworów demonstracyjnych.

13 **Pokrętko TONE/LEVEL**

Używając tego pokrętki możesz ustalić:

- Ustawienia jasności brzmienia (patrz strona 26)
- Głośność sekcji brzmień orkiestrowych (patrz strona 29)
- Głośność dla brzmień Piano i Harpsichord (patrz strona 29)
- Głośność każdego z głosów organowych (patrz strona 29)

Diody LED (opisane jako CRESCENDO) wskazują przez kilka sekund jaka wartość parametru jest aktualnie ustawiona.

14 **STRINGS, CHOIR**

Te przyciski pozwalają wybierać brzmienia orkiestrowe (grupy instrumentów smyczkowych oraz chórów) dla sekcji MANUAL I. Patrz strona 23.

15 **PIANO, HARPSICHORD**

Te przyciski pozwalają wybierać brzmienia grupy fortepianów oraz klawesynów dla sekcji MANUAL I. Patrz strona 25.

## MEMO

Użycie brzmienia z tych grup (PIANO, HARPSICHORD) wyłączają użycie sekcji głosów organowych.



## 16 Przyciski głosów MANUAL I

Te przyciski pozwalają na wybór głosów organowych. Możesz używać kilku głosów organowych równocześnie.

## 17 SPLIT/MANUAL I/II

Ten przycisk pozwala na:

- Podział klawiatury i granie różnymi brzmieniami dla lewej ręki (MANUAL I) i prawej ręki (MANUAL II). Przycisk split jest wówczas podświetlony. Patrz strona 22.
- Łączenie brzmień z prawej ręki (MANUAL II) z brzmieniami lewej ręki (MANUAL I), co daje możliwość grania obydwojema brzmieniami na całej rozpiętości klawiatury. Przycisk split nie jest wówczas podświetlony. Patrz strona 21.
- Zmianę punktu podziału pomiędzy MANUAL II i MANUAL I. Patrz strona 28.

## 18 TUNING ♦ TEMPERAMENT

Ta sekcja pozwala określić pożądaną wzorcową częstotliwość strojenia (PRESET), a jeśli zaistnieje taka potrzeba możesz precyzyjnie dostroić instrument za pomocą pokrętła FINE. Użyj przycisku SCALE aby wybrać pożądaną temperację.

## 19 CHORD ENHANCER

Przycisk ten włącza funkcję wzbogacania akordu. Wzbogaca ona harmonię poprzez zwielokrotnienie w niższych oktawach dźwięków odgrywanego akordu (Patrz strona 31).

### UWAGA

Wyżej wspomniana funkcja jest możliwa tylko w przypadku następujących grup brzmień: STRINGS oraz CHOIR.

## 20 TRANSPOSE

Ten przycisk przywołuje funkcję transpozycji która pozwala na zmianę tonacji w półtonowych krokach, bez zmiany rzeczywiście odgrywanej tonacji na klawiaturze. Diody LED wskazują wartość wybranej transpozycji. Patrz strona 28.

## 21 BASS, ORCHESTRA

Te przyciski pozwalają wybrać brzmienia orkiestrowe dla sekcji PEDAL. Jedno z tych brzmień może zostać dołączone do sekcji głosów organowych.

### MEMO

Tylko jedno brzmienie z tych grup może zostać wybrane.

## 22 Przyciski głosów PEDAL

Te przyciski pozwalają wybrać głosy organowe dla wybranej sekcji. Możesz użyć kilku głosów równocześnie.

## 23 Pokrętło AUDIO IN

To pokrętło pozwala ustalić poziom głośności z urządzenia podłączonego do gniazda Audio IN

## 24 ORGAN (Zestawy głosów)

Poprzez przełączanie pomiędzy zestawami głosów można kompleksowo zmienić charakter brzmieniowy głosów organowych np. z organ epoki baroku na organy z epoki romantyzmu. Patrz strona 21.

## 25 Gniazdo AUDIO IN

Gniazdo typu mini jack pozwalające na podłączenie zewnętrznego odtwarzacza audio (Smartfon, CD, MP3 itp.).

## 26 Gniazda PHONES

Pozwalają na podłączenie dwóch par słuchawek. Podłączenie słuchawek automatycznie powoduje wyłączenie wbudowanych głośników. Patrz strona 16.

## 27 Przyciski MEMORY (Registracje)

Każdy z tych przycisków może zachować wybraną kombinację brzmień całego instrumentu. Istnieją trzy banki pamięci pod przyciskami M1, M2, M3, oraz przycisk [0] którego użycie powoduje wyłączenie wszystkich głosów organowych jak i brzmień orkiestrowych.

## 28 Złącze USB Computer

Użyj powszechnie dostępnego kabla USB typu A-B, celem transmisji MIDI pomiędzy instrumentem a twoim programem DAW.

## 29 Złącze USB MEMORY

Złącze pozwalające na użycie zewnętrznego nośnika pamięci USB (sprzedawany oddzielnie).

### UWAGA

Należy ostrożnie włożyć urządzenie USB, upewniając się, iż pasuje ono do portu w pianinie oraz że jest umieszczane w odpowiednim kierunku.

Dexibell nie zaleca używania hubów USB, zarówno aktywnych, jak i pasywnych. Dopuszcza się podłączanie tylko pojedynczych zewnętrznych urządzeń pamięci USB.

# Tylny panel instrumentu



## 30 Zacisk uziemienia

W zależności od różnych ustawień urządzenia, istnieje możliwość odczuwania mrowienia podczas dotykania urządzenia.

Niedogodność ta może być wyeliminowana poprzez podłączenie zewnętrznego uziemienia (patrz: strona 19).

## 31 Gniazdo DC IN

Służy do podłączenia zasilacza AC/DC (patrz: strona 16).

### UWAGA

Upewnij się, że używasz oryginalnego zasilacza dołączonego fabrycznie do instrumentu (DEXIBELL DYS602-240250W). Upewnij się również, że wejściowe napięcie liniowe jest zgodne z wartością podaną na zasilaczu. Inne zasilacze mogą posiadać odwrotną polaryzację lub być przystosowane do innego napięcia co może w rezultacie spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe funkcjonowanie sprzętu oraz ryzyko porażenia elektrycznego.

## 32 OUTPUT R/L MONO

Para złącz umożliwiająca wysyłanie sygnału do aktywnego, zewnętrznego systemu nagłośnienia.

## 33 Pedał CRESCENDO

Użyj tego złącza aby podłączyć pedał crescendo (pedał ekspresji). Pedał ten narastająco aktywuje kolejne głosy organowe po przyciśnięciu, zaś przy zwalnianiu pedału głosy zostają dezaktywowane. Sprawdź strona 16. To gniazdo może być również użytkowane dla pedału Damper (sustain). Patrz strona 45.

## 34 Pedał DAMPER

Złącze na pedał Damper (sustain), używanego do podtrzymania dźwięku. (patrz: strona 16).

## 35 Pedał EXPRESSION

Użyj tego złącza aby podłączyć pedał ekspresji.

## 36 MIDI THRU/OUT/IN

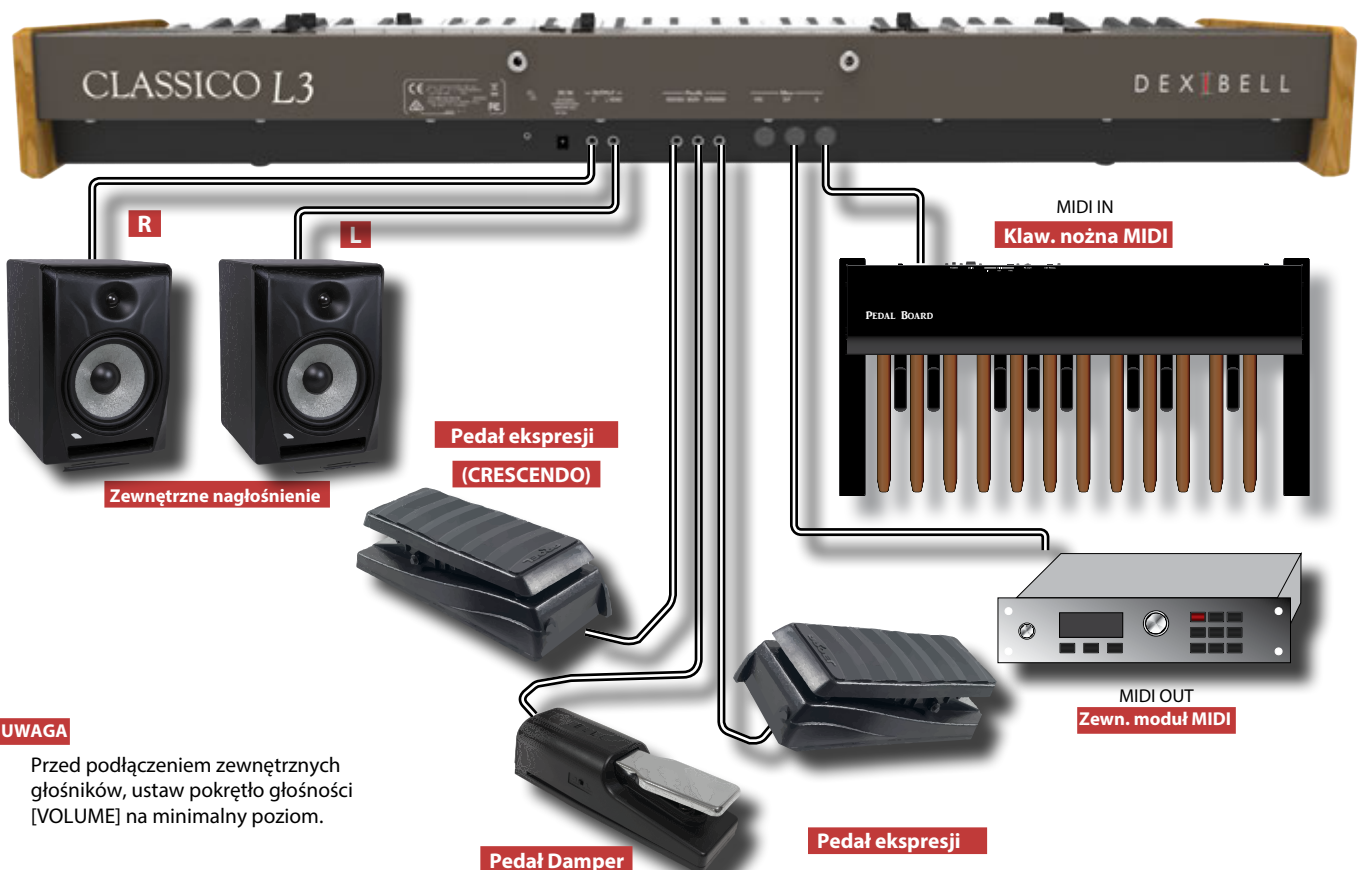
Gniazda te pozwalają na połączenie MIDI pomiędzy instrumentem a zewnętrznymi urządzeniami celem wysyłki (OUT) i odbioru (IN) komunikatów MIDI. Patrz strona 18. Gniazdo IN pozwala też podłączyć dostępne niezależnie klawiatury nożne do obsługi sekcji basowej za pomocą stóp. Jeśli podłączysz klawiaturę nożną sekcja PEDAL stanie się polifoniczna.



## Urządzenia zewnętrzne

**UWAGA**

Przed podłączeniem urządzenia zewnętrznego do gniazda Audio IN, należy przekręcić pokrętkę [VOLUME] na minimalną wartość.


**UWAGA**

Przed podłączeniem zewnętrznych głośników, ustaw pokrętkę głośności [VOLUME] na minimalny poziom.

# 5 Szybki start

## Głosy organowe

## Głosy organowe

## Brzmienia orkiestrowe

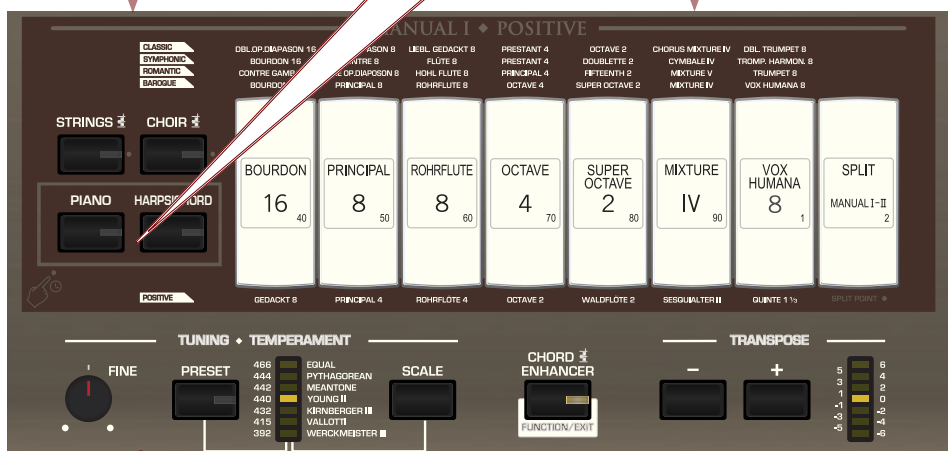
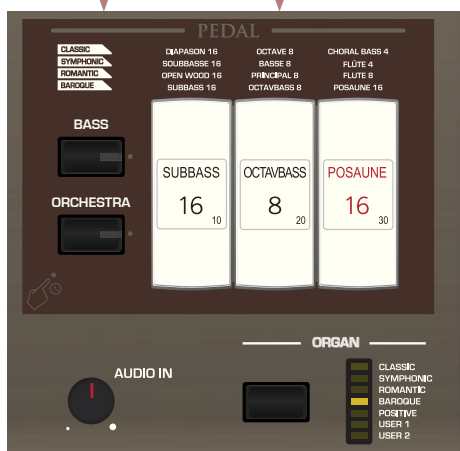
## Brzmienia orkiestrowe

## Wybór brzmienia z grupy PIANO

### Sekcja MANUAL I

Te przyciski umożliwiają wybór brzmień z grupy PIANO i HARPSICHORD. Grupa brzmień PIANO nie może być używana równocześnie z głosami organowymi oraz brzmieniami orkiestrowymi.

1. Wciśnij jeden 2 przycisków aby aktywować brzmienie grupy. Dioda led zaświeci się, a dźwięk zostanie wybrany.



## Regulacja sygnału AUDIO IN

1. Przekręć pokrętkę AUDIO IN aby regulować głośność zewnętrznego odtwarzacza.

## Zmiana typu głosu organowego

Poprzez przełączanie pomiędzy typami głosów można kompleksowo zmienić charakter brzmieniowy głosów organowych. Komórki USER 1 i USER 2 pozwolą załadować nowe głosy organowe pobrane z [www.dexibell.com](http://www.dexibell.com)

1. Przyciskaj wielokrotnie przycisk [ORGAN] do momentu aż diody LED nie wskażą wybranego typu głosu.

## Wybór wzorcowej częstotliwości stroju

Możesz ustalić wzorcową częstotliwość stroju dla dźwięku A spośród 7 wstępnie zaprogramowanych: 392Hz, 415Hz, 432Hz, 440Hz (domyślna), 442Hz, 444Hz, 466Hz. Jeśli CLASSICO L3 współpracuje z innymi instrumentami, można za pomocą pokrętki [FINE] precyzyjnie dopasować częstotliwość wzorcową w zależności od instrumentu.

1. Przyciskaj wielokrotnie przycisk [PRESET] do momentu aż diody LED nie wskażą wybranej częstotliwości wzorcowej.
2. Przekręć pokrętkę [FINE] aby precyzyjnie dostosować strój.

## Wybór temperacji (SCALE)

CLASSICO L3 pozwala w prosty sposób zmieniać skalę temperacji.

1. Przyciskaj wielokrotnie przycisk [SCALE] do momentu aż diody LED nie wskażą pożądanej temperacji.

## Wzbogacanie akordu (CHORD ENHANCER)

Funkcja dostępna dla grup brzmień STRING oraz CHOIR, wzbogaca odgrywane akordy o brzmienia w niższych oktavach.

1. Wybierz brzmienie z grupy STRING lub CHOIR.
2. Wybierz przycisk [CHORD ENHANCER] aby aktywować funkcję. Przycisk [ENHANCER] zostanie podświetlony a funkcja Chord Enhancer aktywowana
3. Zagraj akord na klawiaturze.

### Przycisk FUNCTION/EXIT

1. Wybierz i przytrzymaj przycisk [FUNCTION/EXIT] aby wejść w tryb wyboru funkcji.
2. Wybieraj przyciski głosów aby wejść lub wyjść z danej funkcji patrz strona 42.

## Transpozycja klawiatury (TRANPOSE)

Możesz transponować tonację w której grasz, bez konieczności jej zmiany na klawiaturze.

1. Użyj przycisków [-] [+] aby zmieniać tonację półtonami. Diody led pokazują wartość transpozycji.



## Wybieranie brzmień orkiestrowych

### Sekcje PEDAL, MANUAL I, MANUAL II

Te przyciski pozwalają wybrać brzmienie orkiestrowe przyporządkowane do odpowiedniej sekcji klawiatury. Jedno z tych brzmień można łączyć z głosami organowymi.

1. Wybierz jeden z przycisków aby przywołać brzmienie.  
Dioda przycisku zapali się, a brzmienie zostanie wybrane.

## Wybieranie głosów organowych

### Sekcje PEDAL, MANUAL I, MANUAL II

Te przyciski pozwalają wybrać głosy organowe przyporządkowane do odpowiedniej sekcji klawiatury. Możesz wybierać dowolne kombinacje głosów.

1. Przyciskaj dolną część przycisków głosów w sekcjach "PEDAL," "MANUAL I," or "MANUAL II".  
Klawisze głosów zostaną podświetlone a dany głos wybrany.
2. Przyciskaj górną część przycisków aby wyłączyć głos.  
Podświetlenie zostanie wyłączone a głos dezaktywowany.

## Regulacja jasności brzmienia

1. Przekręć pokrętkę [TONE] aby regulować jasność brzmienia.  
Przekręć w prawo aby wyjaskrawić brzmienie. Przekręć w lewo aby przytłumić brzmienie.  
Diody [VALUE/REV TYPE] wskazują poziom natężenia parametru.

## Głośność w pojedynczych sekcjach

1. Przyciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków w sekcji której głośność chcesz regulować.
2. Kręć pokrętkę [TONE/LEVEL] aby regulować głośność.
3. Przyciśnij ponownie przycisk sekcji aby zakończyć regulację.

## Nagrywanie i odtwarzanie utworu

1. Wybierz przycisk [●] aby rozpocząć nagrywanie.
2. Wykonaj utwór.
3. Wybierz ponownie [●] aby zakończyć nagrywanie.
4. Wybierz przycisk [▶/II] aby odtworzyć utwór.
5. Wybierz ponownie [▶/II] aby wstrzymać odtwarzanie.
6. Wybierz przycisk [◀] aby powrócić do początku utworu.

## Wybór pogłosu (REVERB)

CLASSICO L3 dysponuje 7 rodzajami pogłosu do wyboru.

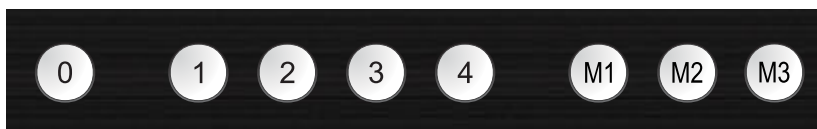
1. Wybierz przycisk [TYPE] aby zmieniać rodzaj pogłosu.  
Diody [VALUE/REV TYPE] wskazują wybrany rodzaj pogłosu.
2. Przekręć pokrętkę [DEPTH] aby regulować natężenie wybranego pogłosu.

## Utwórz Demo

1. Równocześnie przyciśnij [▶/II] oraz [SONG].

## Użycie komórek i banków pamięci

CLASSICO L3 posiada trzy banki pamięci pod przyciskami M1, M2, M3 a do każdego z nich przyporządkowane komórki 1, 2, 3 oraz 4 pozwalające zachować łącznie 12 (3 x 4) wybranych kombinacji brzmień lub ustawień całego instrumentu. Wciśnij przycisk [0] aby szybko wyłączyć wszystkie głosy organowe i brzmienia orkiestrowe.



### Przywoływanie zapisanych ustawień

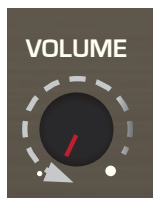
1. Wybierz przycisk [M1], [M2] lub [M3] aby określić bank zawierający twoje komórki z ustawieniami.  
Okrągły przycisk zostanie podświetlony.
2. Przyciśnij przycisk [1], [2], [3] lub [4] aby wybrać komórkę z zapisanym ustawieniem.

### Zapisywanie własnych ustawień

1. Wybierz przycisk [M1], [M2] lub [M3] aby określić bank w którym chcesz zapisać swoją komórkę z ustawieniami.  
Okrągły przycisk zostanie podświetlony.
2. Przyciśnij przycisk [1], [2], [3] lub [4] aby określić numer komórki dla swojego ustawienia.

## Podłączenie zasilacza AC

1. Przekręć pokrętkę [VOLUME] na najmniejszą wartość.



2. Podłącz dołączony przewód zasilający do zasilacza AC.

Dioda na zasilaczu zaświeci się, gdy zostanie on podłączony do gniazdka elektrycznego.



### UWAGA

W zależności od kraju, załączony przewód zasilający może różnić się od powyższego.

### UWAGA

Upewnij się, że używasz oryginalnego zasilacza dołączonego fabrycznie do instrumentu (DEXIBELL DYS602-240250W). Upewnij się również, że wejściowe napięcie liniowe jest zgodne z wartością podaną na zasilaczu. Inne zasilacze mogą posiadać odwrotną polaryzację lub być przystosowane do innego napięcia co może w rezultacie spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe funkcjonowanie sprzętu oraz ryzyko porażenia elektrycznego.

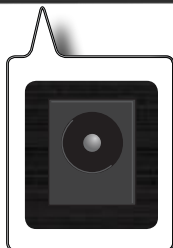
### UWAGA

W przypadku nieużywania CLASSICO L3 przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

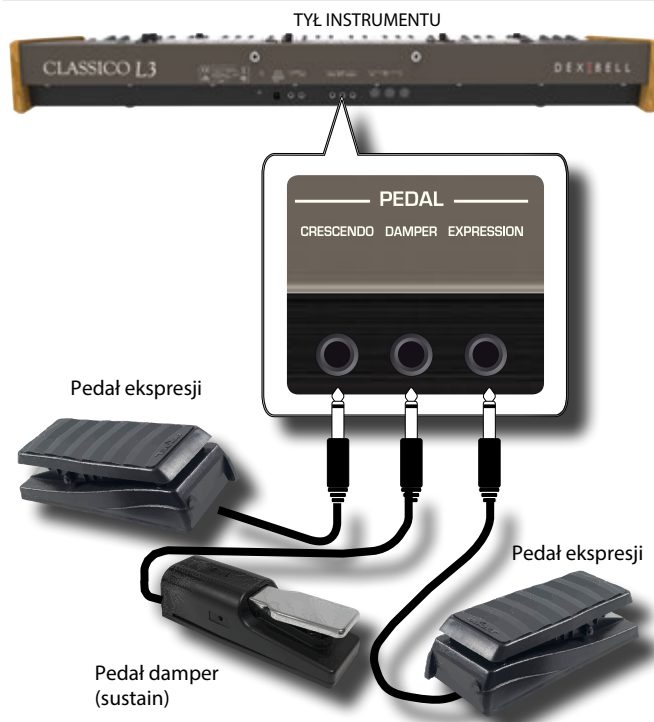
### UWAGA

W celu uniknięcia awarii, nigdy nie należy odłączać zasilacza AC, gdy instrument jest włączony.

3. Podłącz zasilacz AC do urządzenia korzystając z gniazda znajdującego się na tylnym panelu.



## Podłączenie pedałów



1. Podłączenie pedału ekspresji do gniazda CRESCENDO

Pedał ten narastająco aktywuje kolejne głosy organowe po przyciśnięciu, zaś przy zwalnianiu pedału głosy zostają dezaktywowane.

### MEMO

To gniazdo może być również użytkowane dla pedału Damper (sustain). Patrz strona 45.

2. Podłączenie pedału sustain do gniazda DAMPER PEDAL

Ten pedał jest wykorzystywany do podtrzymania dźwięku dla brzmień orkiestrowych w sekcjach PEDAL i MANUAL I. Można dokonać ustawień w poszczególnych sekcjach. Patrz "Ustawienia pedału damper" na stronie 43.

### UWAGA

Pod gniazdo DAMPER możesz podłączyć wyłącznie pedał typu ON/OFF

3. Podłączenie pedału ekspresji do gniazda EXPRESSION PEDAL

Dzięki temu pedałowi możesz kontrolować parametr głośności dla głosów organowych oraz brzmień orkiestrowych.

Gniazdo EXPRESSION można konfigurować do kontrolowania wielu zróżnicowanych funkcji. Patrz "Ustawienia pedału ekspresji" na stronie 43.

## Podłączenie słuchawek

Istnieje możliwość wykorzystania słuchawek w pracy z instrumentem CLASSICO L3 w celu uniknięcia zakłócania spokoju, np. w nocy.

1. Istnieje możliwość podłączenia dwóch kompletów słuchawek stereo. CLASSICO L3 posiada dwa wejścia słuchawkowe: jack stereo i mini jack stereo, dające możliwość równoczesnego odsłuchiwania przez dwie osoby.





2. Przekręć pokrętkę [VOLUME] w instrumencie, aby dostosować głośność słuchawek.

#### Srodki ostrożności ze słuchawkami

- W celu uniknięcia uszkodzenia wewnętrznej części słuchawek, zaleca się ostrożne obchodzenie. Podczas ich używania, zaleca się chwytywanie za górną część lub obręcz słuchawek nausznych
- Słuchawki mogą ulec awarii, jeżeli poziom głośności urządzenia jest zwiększony już podczas ich instalacji. Zaleca się ustawienie głośności na najniższym poziomie przed ich podłączeniem.
- Zbyt duża głośność może nie tylko spowodować uszkodzenie słuchu, ale także wadliwe działanie słuchawek. Zaleca się korzystanie z zestawów słuchawkowych przy umiarkowanym poziomie głośności.

## Podłączenie do zewnętrznego nagłośnienia

Korzystając z gniazd OUTPUT R L/MONO typu jack, możemy podłączyć instrument do wzmacniacza, konsoli mikserskiej itp.

#### UWAGA

Jeżeli chcesz wykorzystać tylko pojedynczy kanał zewnętrznego nagłośnienia, podłącz go do gniazda L/MONO. Jednakże, w celu uzyskania najwyższej jakości dźwięku stereo, zaleca się wykorzystywanie obydwu złącz.

1. Przekręć pokrętkę [VOLUME] w lewą stronę, na najmniejszą wartość.
2. Połącz z zewnętrznym nagłośnieniem za pomocą gniazd OUTPUT R,L/MONO urządzenia CLASSICO L3



## Podłączanie zewnętrznego odtwarzacza audio

Do gniazda AUDIO IN typu mini jack może być podłączony dowolny cyfrowy odtwarzacz audio. Dźwięk będzie tym samym kierowany do głośników CLASSICO L3.

1. Przekręć pokrętkę [VOLUME] w lewo, na najmniejszą wartość.
2. Podłącz zewnętrzny odtwarzacz audio do gniazda AUDIO IN w instrumencie CLASSICO L3.



3. Użyj pokrętła AUDIO IN aby regulować głośność urządzenia podłączonego do gniazda AUDIO IN w CLASSICO L3.

## Podłączenie CLASSICO L3 do komputera

W przypadku użycia powszechnie dostępnego kabla USB typu A-B, podłączonego do gniazda COMPUTER umieszczonego na przednim panelu CLASSICO L3 oraz do portu USB komputera, istnieje możliwość transferu danych MIDI pomiędzy instrumentem a oprogramowaniem komputerowym DAW.

#### UWAGA

CLASSICO L3 nie obsługuje standardu brzmień GM/GS.

### Co jest potrzebne aby połączyć CLASSICO L3 z twoim komputerem?

- kabel USB (powszechnie dostępny kabel typu A-B, używany np. do podłączenia drukarki do komputera)

1. Użyj standardowego kabla USB, aby podłączyć CLASSICO L3 do komputera, tak jak pokazano na poniższej ilustracji.



**UWAGA**

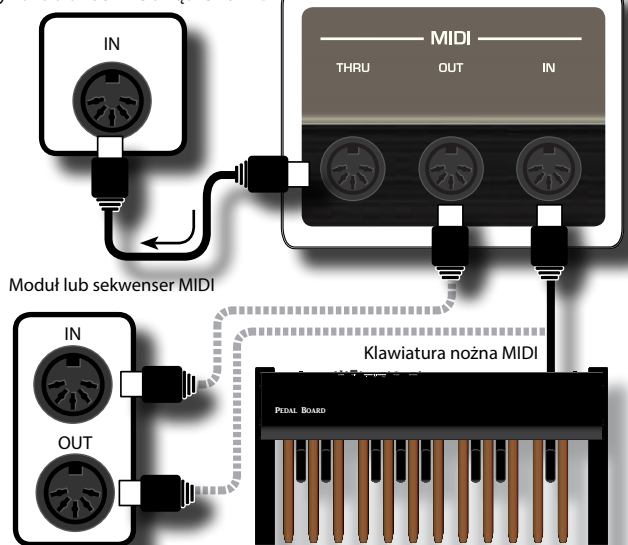
- W celu uniknięcia ryzyka awarii lub uszkodzenia głośników, zaleca się ustawienie minimalnego poziomu głośności i wyłączenie wszystkich urządzeń przed podłączeniem.
- Wyłącznie dane MIDI mogą być transmitowane i odbierane za pomocą kabla USB. W przypadku danych audio, tj. utworów nagranych za pomocą CLASSICO L3 nie ma takiej możliwości.
- Włącz instrument przed uruchomieniem aplikacji MIDI na swoim komputerze.
- Nigdy nie włączaj/wyłączaj CLASSICO L3, kiedy aplikacja jest uruchomiona.

## Podłączenie CLASSICO L3 do urządzeń MIDI

MIDI jest uniwersalnym standardem komunikacji, co oznacza, iż dane mogą być przesyłane i odbierane przez wiele rodzajów instrumentów różnych producentów. MIDI umożliwia podłączenie twojego instrumentu do innego urządzenia jako modułu brzmieniowego. Poniżej przykład ilustrujący użycie MIDI:



Aby kontrolować inne urządzenia MIDI



1. Użyj opcjonalnego, standardowego kabla MIDI (np. PROEL CHL400LU15), łącząc gniazdo MIDI IN zewnętrznego urządzenia z gniazdem MIDI OUT instrumentu, aby móc wysłać komunikaty MIDI z CLASSICO L3.

2. Użyj opcjonalnego, standardowego kabla MIDI (np. PROEL

CHL400LU5), łącząc gniazdo MIDI OUT zewnętrznego urządzenia z gniazdem MIDI IN instrumentu, aby móc odbierać komunikaty MIDI w CLASSICO L3.

3. Jeżeli zachodzi potrzeba wysłania komunikatów MIDI otrzymywanych przez gniazdo MIDI OUT z CLASSICO L3 do kolejnego, innego urządzenia, połącz gniazdo THRU za pomocą opcjonalnego kabla MIDI (np. PROEL CHL400LU15) z gniazdem MIDI IN w urządzeniu.

W celu zapoznania się z ustawieniami MIDI urządzenia zewnętrznego, zapoznaj się z jego instrukcją użytkowania.

## Podłączanie urządzenia pamięci USB

1. Podłącz urządzenie pamięci USB do portu MEMORY znajdującego się po prawej stronie pod klawiaturą.



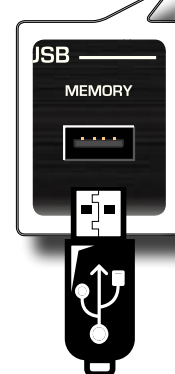
**NOTE**

Zachowaj ostrożność podczas umieszczania urządzenia USB w porcie, upewniając się, iż jest ono wkładane właściwą stroną i we właściwym kierunku.

**NOTE**

CLASSICO L3 może współpracować z dowolną pamięcią USB (sfatowaną w FAT 32).

Z powodu bardzo dużej różnorodności nośników pamięci istnieje możliwość, że niektóre z nich nie będą mogły prawidłowo współpracować z instrumentem.



## Bezpieczne usuwanie urządzenia USB

**UWAGA**

Zawsze należy bezpiecznie usuwać urządzenie USB z instrumentu przed fizycznym wyciągnięciem go z portu. W tym celu należy użyć funkcji "USB REMOVE".

1. Wybierz i przytrzymaj przycisk [FUNCTION/EXIT].



Dioda przycisku [FUNCTION/EXIT] pulsuje, co oznacza wejście w tryb wyboru funkcji. Pozostałe podświetlenia przycisków zostają wygaszone.

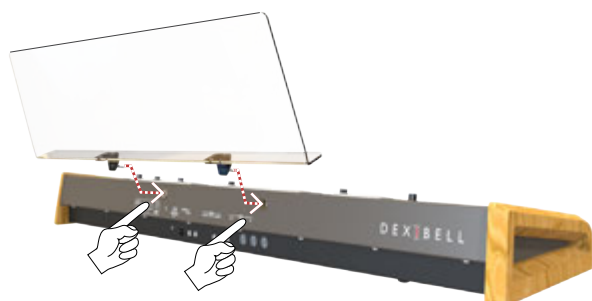
2. Przyciśnij dolną część klawisza głosu "30" aby wybrać aktywować funkcję USB REMOVE.



Podświetlenie przycisku "30" zaczyna pulsować, a po kilku sekundach samoczynnie ustaje.  
Teraz można bezpiecznie fizycznie wysunąć pamięć USB z portu.

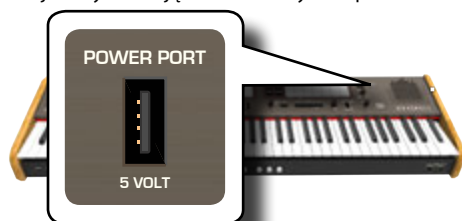
## Instalowanie pulpitu

Zainstaluj dołączony do instrumentu pulpit, tak jak pokazano poniżej.



## Instalowanie lampki USB LED

CLASSICO L3 wyposażono w złącze POWER PORT. Kiedy zewnętrzne oświetlenie nie jest wystarczające możesz użyć lampki USB LED.



1. Podłącz lampkę LED USB do złącza POWER PORT.

### UWAGA

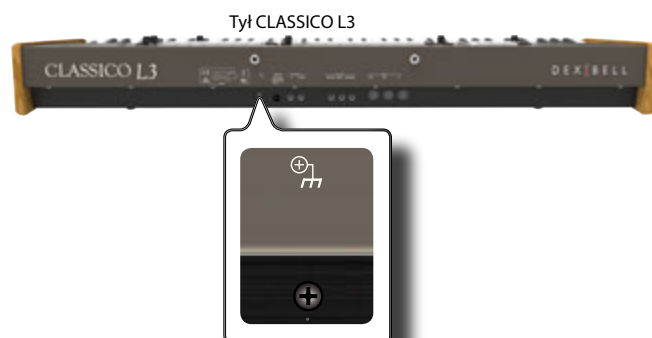
Zachowaj ostrożność podczas umieszczania lampki LED USB w porcie, upewniając się, iż jest ona wkładana właściwą stroną i we właściwym kierunku.

### OSTRZEŻENIE

Nie podłączaj innych urządzeń do złącza POWER PORT. Nadmierne zużycie prądu z tego gniazda może doprowadzić do uszkodzenia instrumentu.

## Zacisk uziemienia

W zależności od różnych ustawień, istnieje możliwość odczuwania mrowienia podczas dotykania instrumentu. Niedogodność ta może być wyeliminowana poprzez podłączenie zewnętrznego uziemienia.



1. Użyj śrubowego zacisku uziemienia, aby połączyć go z powierzchnią lub z obudową konsoli mikserskiej, przedwzmacniaczem lub innym urządzeniem Twojego systemu.

## Włączanie instrumentu

Kiedy wszystkie elementy instrumentu są prawidłowo przygotowane, możemy go włączyć.

1. Przekręć pokrętkę [VOLUME] w lewo, na minimalną wartość.

### UWAGA

Przed każdorazowym włączeniem/wyłączeniem instrumentu CLASSICO L3, zawsze upewnij się, że ustawiony jest minimalny poziom głośności. Nawet w takiej sytuacji przy włączaniu lub wyłączeniu pianina, możliwe jest usłyszenie słabego dźwięku. Jest to normalna sytuacja i nie oznacza awarii urządzenia.

2. Przyciśnij przycisk [⏻] po prawej stronie panelu sterowania aby włączyć CLASSICO L3.



Instrument został włączony lampki przycisków stopniowo zapalają się  
Po kilkunastu sekundach instrument jest gotowy do grania.

3. Użyj pokrętki [VOLUME], aby dostosować poziom głośności.

### UWAGA

CLASSICO L3 jest wyposażony w wewnętrzny obwód zabezpieczający. Krótka przerwa (kilka sekund) po jego włączeniu jest konieczna, aby mógł zacząć poprawnie działać.

## Wyłączanie instrumentu

1. Przekręć pokrętkę [VOLUME] w lewą stronę, na najmniejszą wartość.

### UWAGA

W celu uniknięcia awarii, nigdy nie odłączaj zasilacza AC, gdy instrument jest włączony.

2. Przyciśnij i przytrzymaj przycisk [⏻] przez kilka sekund  
Wszystkie lampki gasną, a diody LED indykatora TRANSPOSE pulsują dając znać, że instrument jest w trakcie wyłączania.

**UWAGA**

Jeżeli chcesz całkowicie odłączyć instrument od zasilania, najpierw wyłącz go, a następnie wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego. Patrz: "Podłączanie zasilacza AC" (strona 16).

**Jeżeli instrument pozostaje włączony, jednak nie jest przez pewien czas używany, zostanie on automatycznie wyłączony.**

**Jeżeli nie chcesz, aby pianino wyłączało się automatycznie, wyłącz funkcję "AUTO OFF".**

**Zgodnie z ustawieniami fabrycznymi, pianino wyłącza się automatycznie po upływie 2 godzin (120 minut) od ostatniego użycia.**

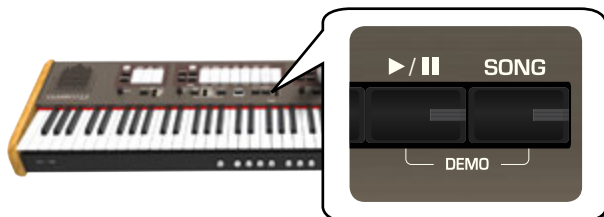
Na krótko przed wyłączeniem, podświetlenie przycisków gaśnie a podświetlenie przycisków głosów wyłączane jest stopniowo. Jeżeli chcesz zapobiec automatycznemu wyłączeniu, naciśnij dowolny przycisk lub klawisz.

Jeżeli chcesz wyłączyć funkcję "AUTO OFF", zmień jej parametr na "OFF", tak jak pokazano na stronie 43.

## Utwory demonstracyjne

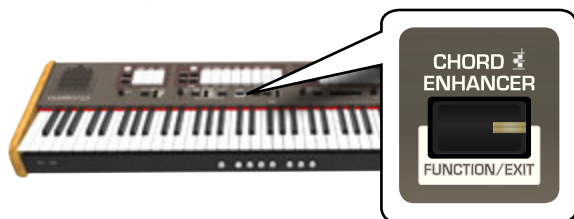
CLASSICO L3 posiada utwory demo celem prezentacji swoich możliwości brzmieniowych.

1. Aby odtworzyć utwory demo wciśnij równocześnie przyciski **[▶/||]** oraz **[SONG]**.



Podświetlenie pierwszego przycisku głosu pulsuje i rozpoczyna się odtwarzanie utworów demonstracyjnych.

2. Przyciśnij przycisk głosu przypisany do utworu aby wybrać żądany utwór do odtworzenia.
3. Przyciśnij **[FUNCTION/EXIT]** aby opuścić tryb demonstracji.

**UWAGA**

Dane midi z utworów demonstracyjnych nie są wysyłane do złącza MIDI OUT.

**UWAGA**

Wszelkie prawa zastrzeżone. Nieuprawnione wykorzystywanie tych materiałów do celów innych niż prywatne stanowi naruszenie obowiązującego prawa.

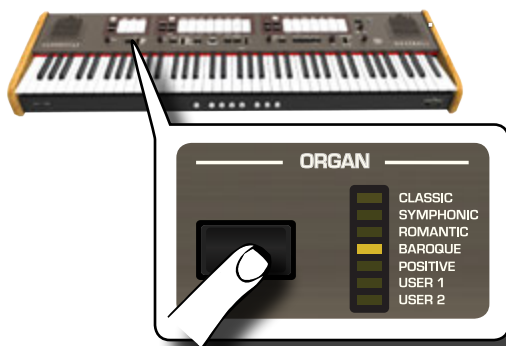


Organy to klasyczny instrument muzyczny używany na przestrzeni wieków. W przeszłości funkcjonowało kilka typów organ grających w sposób odpowiednio dostosowany dla ideałów brzmienia danego okresu. Poniżej można przeczytać o tym jak wybierać odpowiedni rodzaj historycznego instrumentu oraz jak używać poszczególnych głosów.

## Wybieranie różnych typów brzmienia

Classico L3 wyposażony jest w zróżnicowane grupy głosów organowych: American CLASSIC, French SYMPHONIC, English ROMANTIC, German BAROQUE oraz POSITIVE. Dodatkowo w instrumencie znajdują się dwie komórki (USER 1, USER 2) do wykorzystania na dodatkowe brzmienia użytkownika czyniąc instrument jeszcze bardziej elastycznym dla grającego. Dodatkowe brzmienia można pobrać rejestrując się na stronie [www.dexibell.com](http://www.dexibell.com). Patrz strona 44.

1. Naciskaj wielokrotnie przycisk [ORGAN] do momentu aż dioda led nie wskaże pożądanego wyboru grupy głosów.



Wybrane ustawienie grupy głosów jest dostępne dla wszystkich trzech sekcji instrumentu.

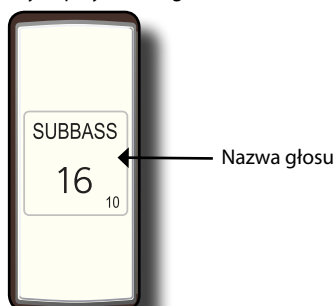
2. Wybierz przycisk głosu który chcesz włączyć.

Nazwy pojedynczych głosów z danej grupy (CLASSIC, SYMPHONIC, ROMANTIC, BAROQUE) są opisane powyżej przycisków głosów. Grupa POSITIVE posiada opisy poniżej przycisków głosów sekcji MANUAL I i MANUAL II.



### UWAGA

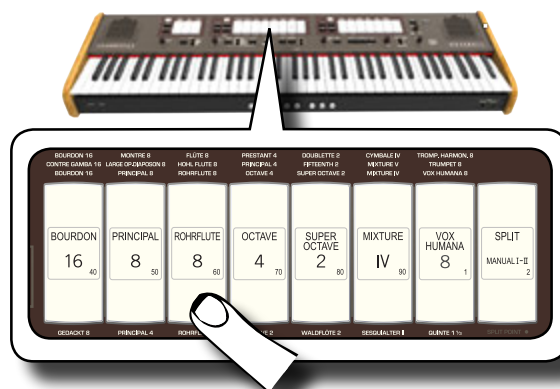
Jeśli wybraną grupą jest POSITIVE sekcja PEDAL oraz 5 ostatnich głosów sekcji MANUAL II jest nieaktywne (nie zawiera głosów). Po włączeniu instrumentu domyślną grupą głosów jest BAROQUE. Nazwy głosów dla grupy BAROQUE są również oznaczone na podświetlanych przyciskach głosów.



CLASSICO L3 posiada trzy sekcje klawiatury, które mogą być użyte równocześnie: MANUAL I, MANUAL II oraz PEDAL.

## Wybór głosów dla sekcji MANUAL I

3. Przciśnij dolną część dowolnego klawisza głosu sekcji MANUAL I aby aktywować wybrany głos.



Jeśli klawisz głosu jest podświetlony, wybrany głos jest aktywny.

Możesz aktywować wszystkie głosy w układach według własnego upodobania.

4. Użyj klawiatury aby usłyszeć brzmienie organ.

Brzmienie organowe jest realizowane na całej rozpiętości klawiatury.

5. Aby wyłączyć brzmienie przciśnij górną część wszystkich podświetlonych klawiszy wyboru głosu.

## Dodawanie głosów sekcji MANUAL II

CLASSICO L3 pozwala na nakładanie głosów sekcji MANUAL II. Jeśli chcesz możesz jednak grać wyłącznie głosami sekcji MANUAL II w wydzielonej części klawiatury. Patrz „Granie sekcjami MANUAL I i MANUAL II w wydzielonych częściach klawiatury (SPLIT)” na stronie 22.

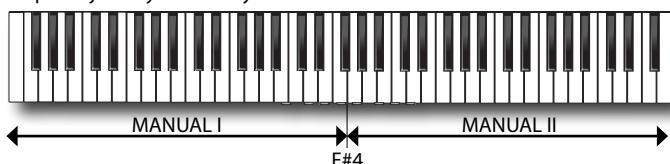
1. Po włączeniu instrumentu klawisz [SPLIT/MANUAL I/II] nie jest podświetlony co powoduje połączenie głosów obydwu manualów, identycznie jak w organach klasycznych. Kiedy klawisz [SPLIT/MANUAL I/II] jest podświetlony.
2. Przciśnij dolną część dowolnego klawisza głosu sekcji MANUAL II aby aktywować wybrany głos.
3. Użyj klawiatury aby usłyszeć brzmienie organ. Brzmienie organowe jest realizowane w sekcji klawiatury przydzielonej do MANUAL II. Możesz aktywować wszystkie głosy w układach według własnego upodobania.
4. Jeśli chcesz wyregulować proporcje głośności pomiędzy sekcjami MANUAL I a MANUAL II użyj pokrętki [BALANCE]



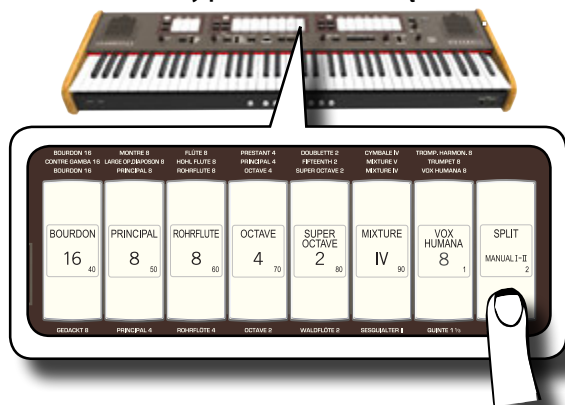
5. Aby wyłączyć brzmienie przyciśnij górną część wszystkich podświetlonych klawiszy wyboru głosu.

## Granie sekcjami MANUAL I i MANUAL II w wydzielonych częściach klawiatury (SPLIT)

CLASSICO L3 daje możliwość przyporządkowania brzmienia sekcji MANUAL I do lewej strony klawiatury, oraz brzmienia sekcji MANUAL II do prawej strony klawiatury



1. Przyciśnij dolną część klawisza [SPLIT/MANUAL I/II] w sekcji głosów MANUAL I aby podzielić klawiaturę.



Lampka podświetlająca klawisz zapali się.

2. Przyciśnij dolną część dowolnego klawisza głosu sekcji MANUAL I aby aktywować wybrany głos.  
Jeśli klawisz głosu jest podświetlony, wybrany głos jest aktywny. Możesz aktywować wszystkie głosy w układach według własnego upodobania.
3. Przyciśnij dolną część dowolnego klawisza głosu sekcji MANUAL II aby aktywować wybrany głos  
Możesz aktywować wszystkie głosy w układach według własnego upodobania.
4. Użyj klawiatury aby usłyszeć brzmienie organ.  
Teraz brzmienie z MANUAL I przyporządkowane jest do lewej strony klawiatury a brzmienie z MANUAL II do prawej strony klawiatury.

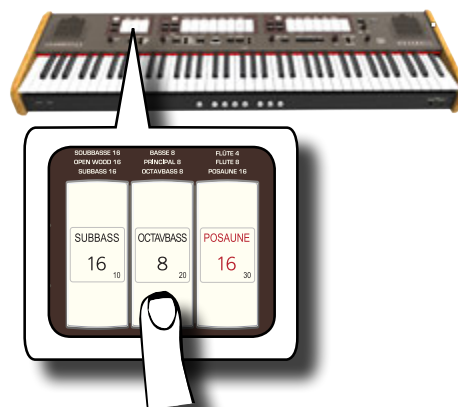
## Użycie sekcji PEDAL

Sekcja PEDAL może być realizowana za pomocą klawiatury, ale możliwa jest również współpraca z dostępnymi na rynku klawiaturami nożnymi MIDI.

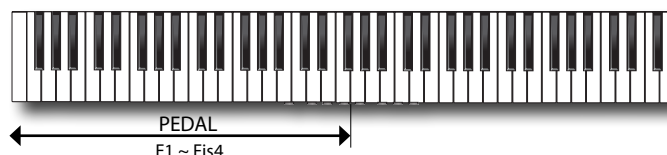
Jeśli używasz wbudowanej klawiatury, brzmienia sekcji PEDAL będą

monofoniczne a ich realizowaniem zajmie się lewa strona klawiatury.

1. Użyj przycisków głosów sekcji PEDAL aby dodać głosy basów.



Basy są dodawane do dźwięków zakresu klawiatury między E1 a Fis4



2. Użyj klawiatury w zakresie między E1 a Fis4

Dźwięki basów z racji monofoniczności automatycznie przyporządkowują się do najniższego granego dźwięku.

### NOTE

Maksymalna wysokość punktu podziału dla sekcji PEDAL jest na dźwięku Fis4.

Możliwy jest punkt podziału który jest niższy niż Fis4.

### NOTE

W momencie podłączenia zewnętrznego pedału MIDI do złącza MIDI IN instrumentu automatycznie odłączana jest możliwość grania brzmieniami PEDAL poprzez wbudowaną klawiaturę.

## Granie sekcją PEDAL za pomocą pedału MIDI

Podłączając klawiaturę pedałową do złącza MIDI IN instrumentu CLASSICO L3 zyskujesz kompletne organy z dwoma manualami. Brzmienia sekcji PEDAL są teraz realizowane za pomocą zewnętrznej klawiatury.

### MEMO

Kiedy podłączysz zewnętrzny pedał MIDI do instrumentu możesz grać brzmieniami sekcji w trybie polifonicznym.

1. Użyj kabla MIDI aby podłączyć pedał MIDI do złącza MIDI IN na tylnym panelu z gniazdami w CLASSICO L3. Patrz strona 18.

### UWAGA

Sprawdź instrukcję obsługi twojego pedału MIDI pod kątem zasilania. CLASSICO L3 automatycznie rozpoznaje podłączenie urządzenia do złącza MIDI IN aby móc szybko użyć podłączone urządzenie sterujące MIDI.

### UWAGA

Jeśli CLASSICO L3 nie rozpoznaje podłączonego pedału należy sprawdzić parametr MIDI PedalBoard, patrz strona 44.

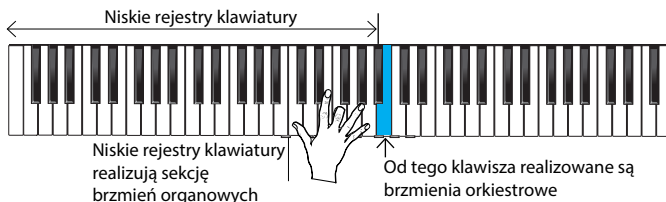
2. Przyciśnij dolną część dowolnego klawisza głosu sekcji PEDAL aby aktywować wybrany głos basowy.

CLASSICO L3 posiada sekcje brzmień orkiestrowych które mogą funkcjonować niezależnie, bądź w połączeniu z głosami organowymi. Brzmienia orkiestrowe są czułe na dynamikę, a więc w przeciwieństwie do głosów organowych reagują na siłę z jaką zaatakujesz klawiaturę.

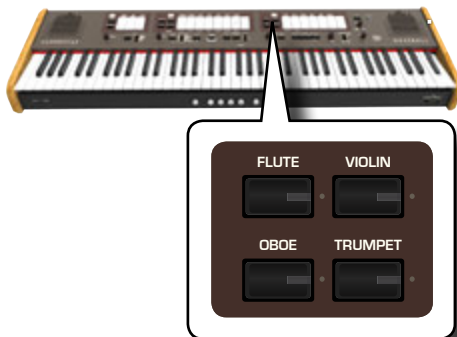
## Granie brzmieniami orkiestrowymi z sekcją MANUAL II

W wielu kompozycjach muzycznych połączenie brzmienia organ oraz orkiestry jest czymś oczywistym. Biorąc pod uwagę ten aspekt CLASSICO L3 posiada brzmienia orkiestrowe aby umożliwić granie wielu utworów natury symfonicznej zakładających współpracę organ z solowym instrumentem orkiestrowym.

Brzmienia orkiestrowe w sekcji MANUAL II są monofoniczne i pozwalają na granie jednego głosu linii melodycznej. Jeśli wybierzesz więcej niż jeden dźwięk na klawiaturze, wówczas wybrzmie wyłącznie najwyższy z wybranych dźwięków. Wybieranie pochodów akordów w odpowiednich przewrotach spowoduje, że linia melodyczna będzie grana zawsze najwyższym ze składowych dźwięków.



1. Wybierz przycisk grupy brzmień orkiestrowych [FLUTE], [VIOLIN], [OBOE] lub [TRUMPET] aby wybrać brzmienie którym chcesz zagrać.



Przyciśnięcie podświetla diodę przycisku. Jeśli zmienisz grupę i naciśniesz dedykowany jej przycisk wówczas podświetlenie poprzedniej grupy zgaśnie. Można wybrać wyłącznie jedno brzmienie orkiestrowe dla tej sekcji.

2. Przyciśnij dolną część dowolnego klawisza głosu sekcji MANUAL II aby aktywować wybrany głos.  
Możesz aktywować dowolną ilość głosów.

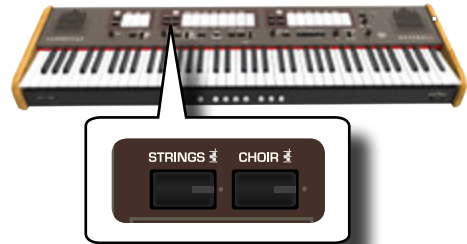
3. Zagraj dźwięki na klawiaturze.

Zagranie pochodów akordów w odpowiednich przewrotach spowoduje, że linia melodyczna będzie grana zawsze najwyższym ze składowych dźwięków.

## Granie brzmieniami orkiestrowymi z sekcją MANUAL I

Jak przekonał się przed chwilą, brzmienia orkiestrowe w sekcji MANUAL II są monofoniczne i pozwalają na granie jednego głosu linii melodycznej. Inaczej jest z brzmieniami orkiestrowymi dla sekcji MANUAL I które są polifoniczne i mogą być używane jako brzmienia akompaniujące.

1. Wybierz przycisk grupy brzmień orkiestrowych [STRINGS] lub [CHOIR] aby wybrać brzmienie którym chcesz zagrać.



Przyciśnięcie podświetla diodę przycisku. Jeśli zmienisz grupę i naciśniesz dedykowany jej przycisk wówczas podświetlenie poprzedniej grupy zgaśnie. Można wybrać wyłącznie jedno brzmienie orkiestrowe dla tej sekcji.

2. Przyciśnij dolną część dowolnego klawisza głosu sekcji MANUAL I aby aktywować wybrany głos.  
Możesz aktywować dowolną ilość głosów.

3. Zagraj dźwięki na klawiaturze.

Usłyszysz brzmienie które uprzednio zostało wybrane.

## Granie brzmieniami orkiestrowymi z sekcją PEDAL

Jak już wcześniej wspomniano sterowanie sekcją PEDAL może być realizowana za pomocą klawiatury, ale możliwa jest również współpraca z dostępnymi na rynku nożnymi klawiaturami MIDI.

Jeśli używasz wbudowanej klawiatury, brzmienia orkiestrowe sekcji PEDAL będą monofoniczne a ich realizowaniem zajmie się lewa strona klawiatury, automatycznie realizując najniższy grany dźwięk na klawiaturze.

1. Wybierz przycisk grupy brzmień orkiestrowych [BASS] lub [ORCHESTRA] aby wybrać brzmienie którym chcesz zagrać.



Przyciśnięcie podświetla diodę przycisku. Jeśli zmienisz grupę i naciśniesz dedykowany jej przycisk wówczas podświetlenie poprzedniej grupy zgaśnie. Można wybrać wyłącznie jedno brzmienie orkiestrowe dla tej sekcji.

2. Przyciśnij dolną część dowolnego klawisza głosu sekcji PEDAL aby aktywować wybrany głos.  
Możesz aktywować dowolną ilość głosów.

3. Zagraj dźwięki na klawiaturze

Usłyszysz brzmienie które uprzednio zostało wybrane.

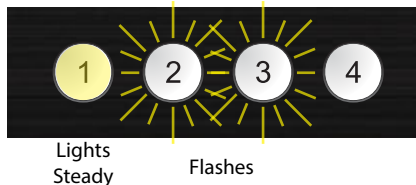
## Jak wybrać więcej brzmień orkiestrowych (wariacje)

CLASSICO L3 pozwala na korzystanie z większej ilości brzmień orkiestrowych pomimo, że do każdej grupy (Flute, Violin, Oboe, Trumpet, Strings itd.) przyporządkowany jest jeden przycisk. Sprawdź „Listę brzmień orkiestrowych CLASSICO L3 na stronie 24.

Każda grupa zawiera do 4 różnych wariacji brzmień. Możesz wybrać ulubione brzmienie w danej grupie. Ostatnie wybrane brzmienie w danej grupie zostaje tymczasowo zapamiętane i będzie domyślnie przywoływane każdorazowo po naciśnięciu przycisku wybranej grupy brzmień.

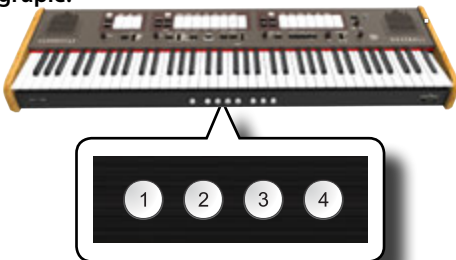
### 1. Wybierz i przytrzymaj jeden z przycisków grup brzmień orkiestrowych do czasu aż dioda go podświetlająca nie zacznie pulsować.

Przyciski Memory [1][2][3][4] umieszczone poniżej klawiatury instrumentu wskazują ilość dostępnych wariacji dla danej grupy. Jeden z przycisków jest ciągle podświetlony wskazując aktualnie wybrane brzmienie.



Podświetlenie przycisków Memory	Wyjaśnienie
Światło stałe	Aktualnie wybrane brzmienie
Światło pulsujące	Inne dostępne brzmienia

- Jeśli chcesz, możesz wybrać jakąkolwiek grupę brzmień orkiestrowych aby zobaczyć ilość dostępnych dla niej wariacji.
- Przyciśnij jeden z przycisków Memory (jego podświetlenie pulsuje) aby wybrać swoje ulubione brzmienie w danej grupie.



Wybrane brzmienie jest tymczasowo zapamiętane i będzie przywoływane jako domyślne po wybraniu danej grupy.

#### UWAGA

Aby zachować swoje ustawienia zajrzyj na stronę 33. Jeśli nie zachowasz ustawień, wszelkie zmiany zostaną utracone wraz z wyłączeniem CLASSICO L3.

## Lista brzmień orkiestrowych CLASSICO L3

Num.	Name
<b>MANUAL I</b>	
<b>STRINGS</b>	
0001	STRINGS ENS
0002	SLOW STRINGS
0003	ORCHESTRA
0004	HARP
<b>CHOIR</b>	
0005	MMHCHOIR
0006	CLASSIC CHOIR
0007	SPACE VOX
0008	CELESTA
<b>PIANO</b>	
0009	CLASSIC GRAND
0010	DYNO STAGE
0011	BLUES ORGAN
0012	GOSPEL ORGAN
<b>HARPSICHORD</b>	
0013	HARPSI 8'
0014	HARPSI 4'
0015	HARPSI COUPLED
0016	LUTE
<b>MANUAL II</b>	
<b>FLUTE</b>	
0017	FLUTE
0018	PICCOLO
<b>VIOLIN</b>	
0019	VIOLIN
0020	VIOLA
<b>OBOE</b>	
0021	OBOE
0022	CLARINET
0023	BASSOON
0024	ENGLISH HORN
<b>TRUMPET</b>	
0025	TRUMPET
0026	BAROQUE TRUMP
0027	TROMBONE
0028	FRENCH HORN
<b>PEDAL</b>	
<b>BASS</b>	
0029	BASS SECT
0030	AC.BASS
0031	FINGERED BASS
<b>ORCHESTRA</b>	
0032	ORCHESTRA
0033	TUBA
0034	TUBULAR BELL



# 9 Granie brzmieniami grup PIANO i HARPSICHORD

CLASSICO L3 posiada piękne brzmienia fortepianów i klawesynów generowane dzięki zaawansowanej technologii, identycznej jak w pianinach cyfrowych DEXIBELL VIVO.

Brzmienia z grup PIANO i HARPSICHORD nie mogą być używane równocześnie z głosami organowymi.

## Granie brzmieniami grup PIANO i HARPSICHORD z sekcją MANUAL I

1. Wybierz przycisk grupy [PIANO] lub [HARPSICHORD] i przyciśnij go aby zagrać danym brzmieniem.

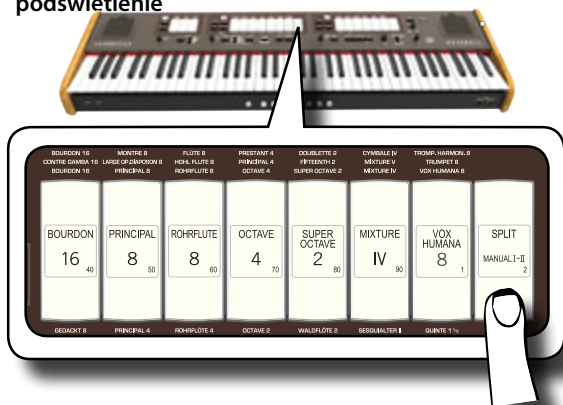


Przyciśnięcie podświetla diodę przycisku. Przyciski Memory są wyłączone. Teraz możesz zagrać wybranym brzmieniem

## Granie brzmieniami grup PIANO i HARPSICHORD z sekcją MANUAL II

Czasami użytecznym jest granie brzmieniem fortepianu za pomocą prawej ręki, z wykorzystaniem sekcji MANUAL II. Jest to oczywiście możliwe za pomocą CLASSICO L3.

1. Wybierz przycisk grupy [PIANO] lub [HARPSICHORD] i przyciśnij go aby zagrać danym brzmieniem.
2. Przyciśnij i przytrzymaj dolną część klawisza [SPLIT/MANUAL I/II] do czasu aż nie zacznie pulsować jego podświetlenie



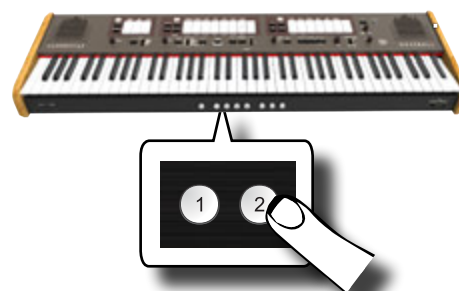
Przyciski Memory [1] i [2] umieszczone pod klawiaturą wskazują dostępne opcje.



Przycisk	Manual	Wyjaśnienie
1	I	Brzmienia grup PIANO i HARPSICHORD są przyporządkowane do sekcji MANUAL I
2	II	Brzmienia grup PIANO i HARPSICHORD są przyporządkowane do sekcji MANUAL II

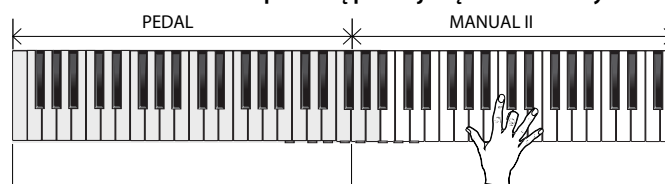
Przyciski Memory wskazują aktualnie wybrane ustawienie (podświetlenie stałe) oraz inny możliwy wybór (podświetlenie pulsujące).

3. Wybierz przycisk Memory 2 (świecący stałym światłem) aby przyporządkować brzmienia grup PIANO i HARPSICHORD do sekcji MANUAL II



Grupy brzmień Piano i Harpsichord są teraz przyporządkowane do sekcji MANUAL II.

4. Przyciśnij dolną część klawisza [SPLIT/MANUAL I/II] aby podzielić klawiaturę i zagrać brzmieniami z grup PIANO i HARPSICHORD za pomocą prawej części klawiatury



Brzmienia grup Piano i Harpsichord

### UWAGA

Sprawdź na stronie 33 jak zachować zmienione ustawienia. Jeśli ich nie zachowasz, twoje zmiany zostaną utracone wraz z wyłączeniem CLASSICO L3.

## Jak wybrać więcej brzmień z grup PIANO i HARPSICHORD (wariacje)

CLASSICO L3 pozwala na korzystanie z większej ilości brzmień z grup PIANO i HARPSICHORD pomimo, że do każdej z grup przyporządkowany jest jeden przycisk.

Każda z grup zawiera do 4 różnych wariacji brzmień. Możesz wybrać ulubione brzmienie w danej grupie. Ostatnie wybrane brzmienie w danej grupie zostaje tymczasowo zapamiętane i będzie domyślnie przywoływane każdorazowo po naciśnięciu przycisku wybranej grupy brzmień. Sprawdź „Listę brzmień orkiestrowych CLASSICO L3 na stronie 24.

Procedura wyboru wariacji brzmień jest identyczna jak opisywana dla innych brzmień orkiestrowych na stronie 23.

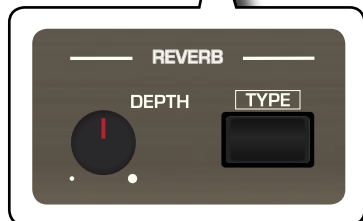
### UWAGA

Sprawdź na stronie 33 jak zachować zmienione ustawienia. Jeśli ich nie zachowasz, twoje zmiany zostaną utracone wraz z wyłączeniem CLASSICO L3.

# 10 Dodawanie efektów do brzmień

## Dodawanie pogłosu (Reverb)

CLASSICO L3 pozwala na dodawanie różnorodnych cyfrowych efektów pogłosów (Reverb), zapewniające brzmieniom dodatkową głębię i wyraz, poprzez odzwierciedlenie rzeczywistych warunków akustycznych dla zróżnicowanych modeli pomieszczeń.



## Ustawianie natężenia pogłosu Reverb

Tutaj możesz dostosować wartość natężenia pogłosu.

### 1. Przekręć pokrętkę [DEPTH] aby ustawić wybraną przez siebie wartość pogłosu.

Przekręcanie pokrętki w prawo zwiększa natężenie pogłosu.

Przekręcanie pokrętki w lewo zmniejsza natężenie pogłosu.

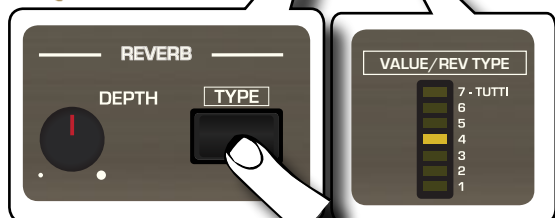
Diody [VALUE/REV TYPE] pokazują informacje o stopniu natężenia pogłosu.

Pokrętło	Wartość
Natężenie pogłosu	0~ 127

## Wybieranie innych typów pogłosów Reverb

Ten parametr pozwala na sprecyzowanie rodzaju użytego pogłosu Reverb.

### 1. Przyciskaj wielokrotnie przycisk [TYPE] do momentu w którym diody [VALUE/REV TYPE] nie wskażą pożądanego numeru.



Dostępne są następujące typy pogłosów:

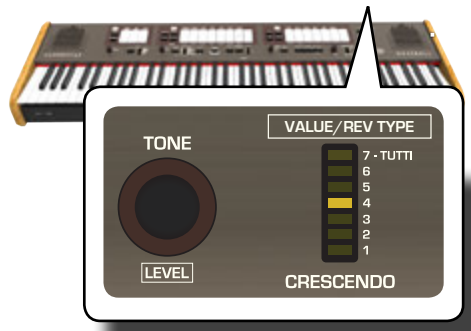
Number	Reverb Type
1	Room
2	Hall
3	Mid Hall
4	Concert Hall
5	Large Hall

Number	Reverb Type
6	Cathedral
7	Arena

## Ustawianie jasności brzmienia (Brilliance)

Tutaj możesz ustawić jasność brzmienia którym grasz na klawiaturze.

### 1. Przekręć pokrętkę [TONE] aby ustawić jasność brzmienia.



Przekręcanie pokrętki w prawo wyostrza brzmienia.

Przekręcanie pokrętki w lewo zamazuje i zmiękcza brzmienie.

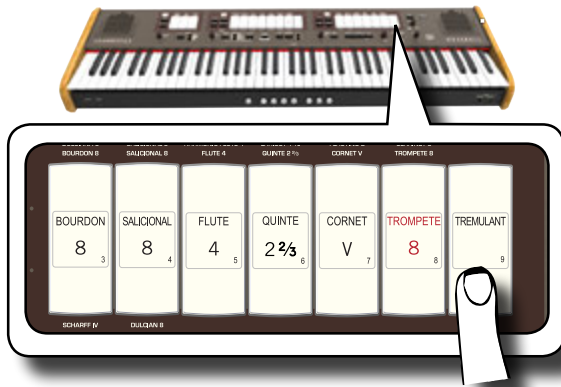
Diody [VALUE/REV TYPE] pokazują tymczasową informację o stopniu jasności.

Value	Brilliance
7	Jasne brzmienie
6	↑
5	↑
4	Standardowe brzmienie
3	↓
2	↓
1	Zamazane brzmienie

## Dodawanie efektu Tremulant

Tremulant w klasycznych organach piskczalkowych jest szczególnym urządzeniem odpowiedzialnym za cykliczne zmiany ciśnienia dopływającego do piskczalek powietrza. Właśnie ta cykliczność zmian a więc chwilowego obniżenia ciśnienia powietrza zasilającego piskczalkę powodującego obniżenie wydawanego przez nią dźwięku, a następnie podniesienie ciśnienia wpływające z kolei na wzrost częstotliwości tworzą efekty tremolo oraz vibrato. CLASSICO L3 jest wyposażony w 3 rodzaje efektu tremulant, z niezależnym przyciskiem aktywującym zlokalizowanym przy przyciskach głosów danej sekcji (PEDAL, MANUAL I, MANUAL II).

### 1. W sekcji MANUAL II przyciśnij dolną część przycisku [TREMULANT]



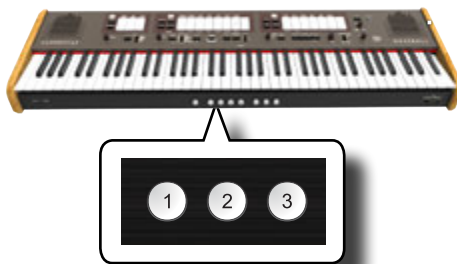
Lampka podświetlająca klawisz zapali się a efekt zostanie nałożony.

2. Aby wyłączyć efekt przyciśnij górną część przycisku [TREMULANT].

## Wybór typu efektu tremulant

CLASSICO L3 posiada trzy rodzaje efektu tremulant.

1. Przyciśnij i przytrzymaj dolną część przycisku [TREMULANT] do momentu, aż jego podświetlenie zacznie pulsować.
2. Wcisnąć przyciski MEMORY 1, 2 lub 3 aby wybrać pożądany typ efektu.



3. Przyciśnij dolną część przycisku [TREMULANT] aby opuścić funkcję wyboru.

## Przyporządkowanie efektu tremulant do głosów organowych

1. Przyciśnij i przytrzymaj dolną część przycisku [TREMULANT] do momentu, aż jego podświetlenie zacznie pulsować.
2. Wybierz za pomocą przycisków głosy organowe dla których ma być aktywny efekt tremulant. Możesz wybierać głosy z sekcji MANUAL I, MANUAL II oraz PEDAL.
3. Przyciśnij dolną część przycisku [TREMULANT] aby wyjść z tej funkcji.

### UWAGA

Sprawdź na stronie 33 jak zachować zmienione ustawienia. Jeśli ich nie zachowasz, twoje zmiany zostaną utracone wraz z wyłączeniem CLASSICO L3.

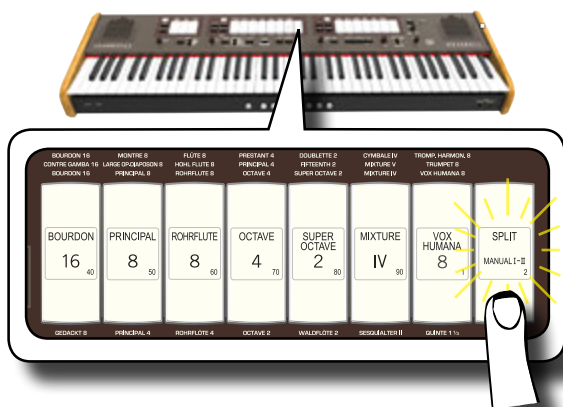
# 11 Użyteczne funkcje

## Zmiana punktu podziału klawiatury (Split)

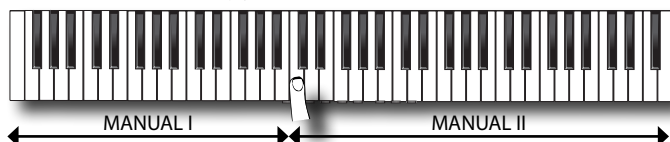
Funkcja Split dzieli klawiaturę na dwie części (MANUAL I, MANUAL II) pozwalając każdej z nich na granie brzmieniami sekcji MANUAL I i MANUAL II. Sprawdź na stronie 22 „Granie sekcjami MANUAL I i MANUAL II w wydzielonych częściach klawiatury (SPLIT)”.

Punkt podziału jest domyślnie ustawiony na klawiszu Fis 4. Oto jak zmienić punkt podziału na inny niż przewidziano domyślnie:

1. Przyciśnij i przytrzymaj dolną część przycisku [SPLIT] do momentu aż jego podświetlenie zacznie pulsować.



2. Ustal nowy punkt podziału poprzez wciśnięcie na klawiaturze pożądanego dźwięku. Wybrany dźwięk rozpocznie sekcję MANUAL II.

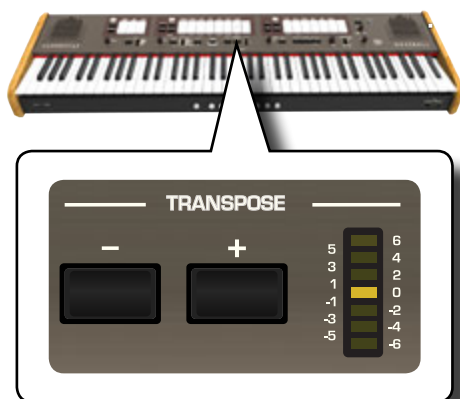


## Transpozycja klawiatury

Ustawienie transpozycji umożliwia obniżenie lub podwyższenie tonacji w półtonowych krokach.

Jest to szczególnie użyteczne przy współpracy z instrumentami funkcjonującymi w innym stroju lub gdy utwór grany dotąd w jednej tonacji musi być zagrany w innej, a także, gdy wokalista wykonuje utwór w innej tonacji niż oryginalna.

1. Użyj przycisków TRANPOSE [+] i [-] aby zmienić tonację o 6 półtonów w górę lub w dół.

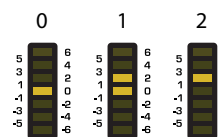


### Ustawienie transpozycji

-6 ~ 0 ~ +6 (półtonowe kroki)

Diody TRANPOSE LED określają wartość przesunięcia transpozycji.

### WYŚWIETLACZ TRANPOZYCJI



Jak łatwo zauważyć liczba diod przekracza ilość dostępnych kroków dla tej funkcji, dlatego wartości nieparzyste są oznaczane podwójną diodą.

2. Jeśli równocześnie przytrzymasz przyciski TRANPOSE [+] i [-], wówczas transpozycja wróci do zerowej wartości.

### UWAGA

Sprawdź dział „Działania z przyciskami pamięci” na stronie 33 aby zachować swoje ustawienia. Niezapisane zmiany zostaną utracone wraz z wyłączeniem CLASSICO L3.

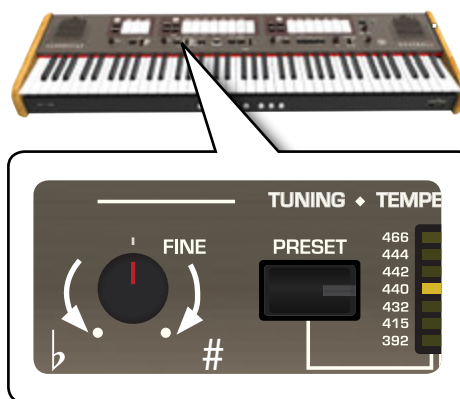
## Strojenie i temperacja

W tej części dowiesz się jak zmodyfikować strój instrumentu oraz zmieniać skalę temperacji dobierając je do potrzeb okresu historycznego w jakim powstawały wykonywane utwory.

## Ustalanie wysokości stroju w stosunku do innego instrumentu

Niejednokrotnie dochodzi do sytuacji, gdy organy grają w duecie z innym instrumentem w którym z różnych przyczyn dostosowanie stroju jest niemożliwe do zmiany. Jak zobaczycie za moment dla CLASSICO L3 taka zmiana jest bardzo łatwa.

1. Przekręć pokrętkę [FINE] w strefie TUNING TEMPERAMENT na panelu sterowania.



Przekręcanie pokrętki w prawo podciąga w górę strój całości instrumentu. Przekręcanie pokrętki w lewo obniża strój całości instrumentu.

Regulacja jest dostępna w zakresie 100 centów (około pół tonu) w górę i dół.

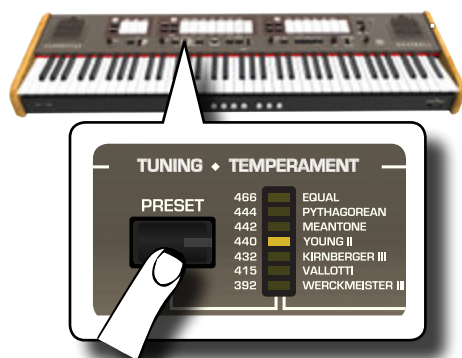
## Używanie zaprogramowanych wzorców wysokości strojenia

Na przestrzeni wielu wieków w Europie nie ukształtowała się jednolita wzorcowa częstotliwość strojenia i mogła różnić się w zależności od państwa. Dla przykładu w wielu regionach Francji częstotliwość wzorcowa wynosiła A=392 Hz, podczas gdy w Niemczech było to A=465 Hz.



Organy były do tego często strojne zupełnie odmiennie do innych instrumentów, nawet produkowanych w tym samym regionie lub mieście. CLASSICO L3 posiada zaprogramowane najczęściej używane wzorcowe wysokości strojenia.

1. Wielokrotnie przyciskaj przycisk [PRESET] do czasu aż diody na panelu nie wskażą pożądaną częstotliwości.



Po wyborze strój jest od razu przygotowany.

Dostępne są przygotowane ustawienia:

Wysokość dla dźwięku A1	Wyjaśnienie
466 Hz	Strój wenecki
444 Hz	
442 Hz	
440 Hz	Strój nowoczesny
432 Hz	
415 Hz	Strój barokowy
392 Hz	Strój wersalski

#### UWAGA

Istnieje możliwość precyzyjnego dostrojenia instrumentu za pomocą pokrętki FINE. Regulacja jest dostępna w zakresie 100 centów (około pół tonu) w górę i dół od wybranego dźwięku.

#### UWAGA

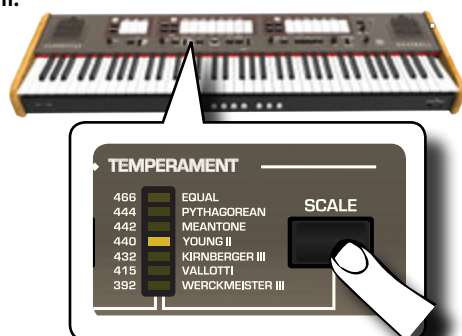
Ustawienia stroju nie są zapisywane i zostają zresetowane po wyłączeniu CLASSICO L3.

## Używanie innych temperacji

Większość instrumentów kultury zachodu funkcjonuje w systemie równomiernie temperowanym zakładającym równe odległości między dwoma kolejnymi dźwiękami w dwunastotonowej skali. Dla CLASSICO L3 równomierna skala EQUAL funkcjonuje jako domyślna.

Tak w dalszej jak i w niedalekiej przeszłości, w tej samej kulturze zachodu zupełnie inne skale temperacji funkcjonowały w muzyce klasycznej. Skale te charakteryzowały się innymi proporcjami odległości pomiędzy półtonami oraz pomiędzy oktawami. CLASSICO L3 pozwala wybrać pomiędzy siedmioma popularnymi skalami temperacji.

1. Przyciskaj wielokrotnie przycisk [SCALE] do momentu w którym diody [TEMPERAMENT] nie wskażą pożądaną skalę.



Wybrana skala zostanie przywołana.

Dostępne są następujące skale

Nazwa skali	Wyjaśnienie
Equal (domyślny), Pythagorean, Mean-Tone, Young II Kimberger III, Vallotti, Werckmeister III	<p><b>Equal:</b> Ten strój dzieli każdą oktawę na dwanaście równych stopni (interwałów).</p> <p><b>Pythagorean:</b> Skala pitagorejska pochodzi z czasów starożytnej Grecji i opiera się na trzech podstawowych interwałach: oktawie, kwincie i kwarcie. Pomimo niedoskonałości w tercjach współbrzmienia w tej skali wydają się być jaśniejsze..</p> <p><b>Mean-Tone:</b> Skala zawierająca w sobie kompromisy w stosunku do skali pitagorejskiej które zawężając kwinty ułatwiają możliwość transpozycji.</p> <p><b>Young II:</b> skala zaproponowana przez Royal Society w roku 1800. Jest ona bardzo podobna do skali Vallotti, z wyjątkiem kwint strojonych do C zamiast do F.</p> <p><b>Kimberger III:</b> Skala będąca rezultatem ulepszeń skal Mean-Tone oraz harmonicznę, znacznie ułatwiająca transpozycję i pozwalająca na grę we wszystkich tonacjach.</p> <p><b>Vallotti:</b> Skala ta jest domyślna dla wielu muzyków grających w stylu barokowym.</p> <p><b>Werckmeister III:</b> kombinacja skal Mean-Tone oraz pitagorejskiej, pozwalająca grać w dowolnej tonacji.</p>

## Wybór dźwięku bazowego skali

Kiedy używasz skali temperacji innej niż równomierna, możesz określić jej dźwięk bazowy.

1. Wybierz i przytrzymaj przycisk [SCALE].  
Diody [SCALE TEMPERAMENT] zaczną pulsować co oznacza, że możemy dokonać zmiany dźwięku bazowego.
2. Wciśnij dźwięk na klawiaturze aby określić go jako dźwięk bazowy.
3. Dźwięk bazowy został wybrany i instrument wychodzi z trybu edycji.

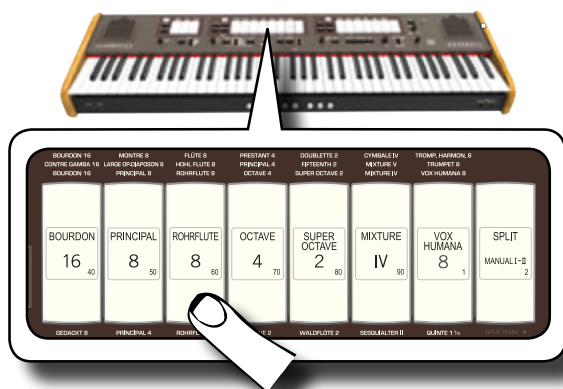
#### UWAGA

Ustawienia temperacji i stroju nie mogą zostać zapisane. Wszelkie zmiany zostaną utracone wraz z wyłączeniem instrumentu.

## Jak ustawiać głośność dla pojedynczych głosów organowych

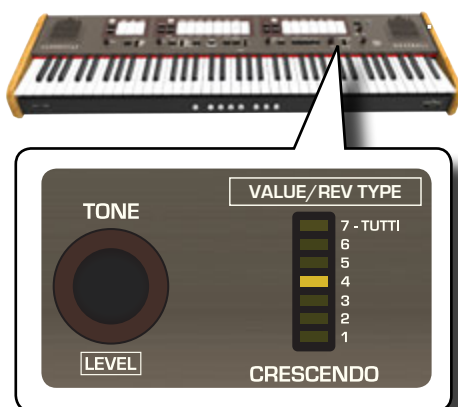
W CLASSICO L3 można dostosować głośność każdego z pojedynczych głosów organowych w sekcjach MANUAL I, MANUAL II oraz PEDAL.

1. Przyciśnij i przytrzymaj przycisk dowolnie wybranego głosu organowego w sekcjach MANUAL I, MANUAL II lub PEDAL, do momentu aż jego podświetlenie zacznie pulsować.



W przykładzie powyżej wybrany został głos z sekcji MANUAL I. Jego podświetlenie pulsuje w momencie jego edytowania.

2. Przekręć pokrętkę [TONE/LEVEL] aby zmienić głośność wybranego głosu.



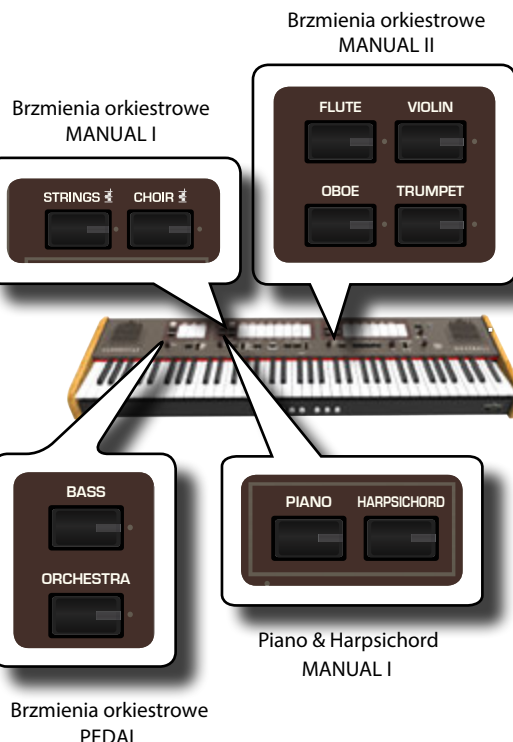
Przekraczanie pokrętki w prawo zwiększa głośność danego głosu. Przekraczanie pokrętki w lewo zmniejsza głośność danego głosu.

Diody [VALUE/REV TYPE] wyświetlają zakres poziomu głośności

3. Jeśli chcesz możesz wybrać przycisk odpowiadający innemu głosowi aby regulować jego głośność.
4. Przyciśnij przycisk ponownie aby opuścić tryb edycji głośności.

#### UWAGA

Sprawdź dział „Działania z przyciskami pamięci” na stronie 33 aby zachować swoje ustawienia. Niezapisane zmiany zostaną utracone wraz z wyłączeniem CLASSICO L3.



2. Przekręć pokrętkę [TONE/LEVEL] aby zmienić głośność wybranego brzmienia.



Przekraczanie pokrętki w prawo zwiększa głośność danego brzmienia. Przekraczanie pokrętki w lewo zmniejsza głośność danego brzmienia.

Diody [VALUE/REV TYPE] wyświetlają zakres poziomu głośności.

3. Jeśli chcesz możesz wybrać przycisk odpowiadający innej grupie brzmień orkiestrowych aby regulować ich głośność.
4. Przyciśnij przycisk ponownie aby opuścić tryb edycji głośności.

#### UWAGA

Sprawdź dział „Działania z przyciskami pamięci” na stronie 33 aby zachować swoje ustawienia. Niezapisane zmiany zostaną utracone wraz z wyłączeniem CLASSICO L3.

## Jak ustawić głośność dla pojedynczych brzmień orkiestrowych

W CLASSICO L3 można dostosować głośność każdego z pojedynczych brzmień orkiestrowych w sekcjach MANUAL I, MANUAL II oraz PEDAL jak również brzmień z grup Piano i Harpsichord w sekcji MANUAL II.

1. Wybierz i przytrzymaj przycisk dowolnie wybranej grupy brzmień orkiestrowych do momentu, aż jego dioda zacznie pulsować.

## Zmiany położenia oktawowego dla brzmień orkiestrowych

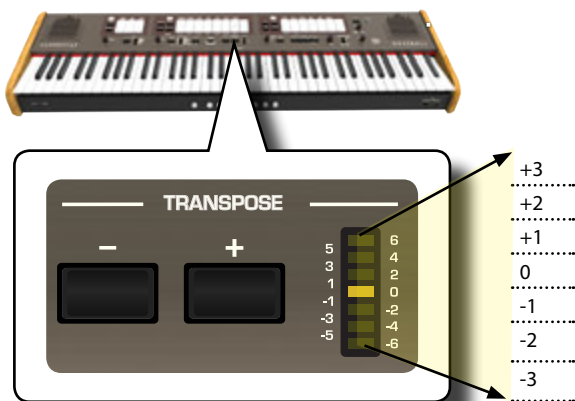
Funkcja Octave jest użytecznym parametrem pozwalającym zmieniać wysokość brzmienia w krokach oktauwowych (o 12 półtonów).

W CLASSICO L3 można dostosować położenie oktauwowe dla każdego z pojedynczych brzmień orkiestrowych w sekcjach MANUAL I, MANUAL II oraz PEDAL jak również brzmień z grup Piano i Harpsichord w sekcji MANUAL I.

1. Wybierz i przytrzymaj przycisk dowolnie wybranej grupy brzmień orkiestrowych do momentu, aż jego dioda zacznie pulsować.

Diody [TRANPOSE] wyświetlają aktualną pozycję oktawową dla wybranej grupy brzmień.

2. Użyj przycisków TRANPOSE [-] i [+] aby zmienić położenie oktawowo w górę i w dół o maksymalnie 3 oktawy.



#### Zakres przenośnika oktawowego

-3 ~ 0 ~ +3

3. Możesz zmieniać położenie oktawowo dla innych grup brzmień.
4. Wybierz przycisk wybranej grupy ponownie aby opuścić tryb edycji.

#### UWAGA

Sprawdź dział „Działania z przyciskami pamięci” na stronie 33 aby zachować swoje ustawienia. Niezapisane zmiany zostaną utracone wraz z wyłączeniem CLASSICO L3.

## Wzbogacanie akordów (Chord Enhancer)

Funkcja ta wzbogaca harmonicznie akord poprzez zwielokrotnienie w niższych oktawach odgrywanych dźwięków dla sekcji MANUAL I.

Funkcja działa, gdy wybrane są brzmienia należące do grup STRINGS lub CHOIR oraz gdy zostanie uprzednio włączona (dioda przycisku [CHORD ENHANCER] świeci się).

1. Wybierz brzmienie z grupy STRINGS lub CHOIR dla sekcji MANUAL I. Zobacz „Granie brzmieniami orkiestrowymi z sekcją MANUAL I” na stronie 23
2. Przyciśnij przycisk [CHORD ENHANCER]



Dioda przycisku [CHORD ENHANCER] świeci się a funkcja jest aktywna.

#### UWAGA

Jeżeli wybrane brzmienie nie pochodzi z grupy STRINGS lub CHOIR

funkcja pozostanie nieaktywna.

3. Zagraj akord (nie mniej niż 3 dźwięki) na klawiaturze.  
Funkcja doda dźwięki do odgrywanego akordu.

#### UWAGA

Funkcja CHORD ENHANCER działa w sekcji MANUAL I zarówno w trybie podziału klawiatury jak i w przypadku nakładania na siebie brzmień

4. Przyciśnij ponownie przycisk [CHORD ENHANCER], aby wyłączyć funkcję.

## Zmiana ustawień funkcji CRESCENDO

CLASSICO L3 jest wyposażony w złącze pozwalające podłączyć opcjonalny pedał crescendo (pedał ekspresji) o czym napisano na stronie 16. Ustawienia crescendo mogą być zapisywane a następnie ponownie przywoływane.

Pedał ekspresji bywa niezbędny dla części utworów organowych.

Pedał crescendo stopniowo aktywuje wcześniej określone głosy organowe podczas gdy jest naciskany, oraz stopniowo dezaktywuje głosy podczas gdy jest zwalniany. Głosy są ułożone od najbardziej cichych (pianissimo) aż po bardzo głośne (tutti).

Jeśli tego potrzebujesz możesz określić sposób aktywacji głosów dla każdego z kroków funkcji crescendo. Możesz także ustalić sposób działania crescendo dla poszczególnych typów brzmień organowych.

Dzięki zewnętrznemu nośnikowi pamięci USB możesz importować i eksportować gotowe ustawienia funkcji crescendo. Zobacz: importowanie i eksportowanie ustawień crescendo na stronie 45.

Pedał crescendo posiada 7 wstępnie zaprogramowanych kroków dla każdego typu organ.

#### Wejście w tryb edycji CRESCENDO.

1. Wybierz typ brzmienia organowego dla którego chcesz zmienić parametry crescendo. Patrz „Wybieranie różnych typów brzmienia” na stronie 21.
2. Wybierz i przytrzymaj przycisk [FUNCTION/EXIT].



Dioda przycisku [FUNCTION/EXIT] pulsuje, co oznacza wejście w tryb wyboru funkcji. Pozostałe podświetlenia przycisków zostają wygaszone.

3. Przyciśnij dolną część klawisza głosu „70” aby wybrać ustawienia funkcji crescendo.



Podświetlenie przycisków pamięci [1], [2], [3], [4], [M1], [M2], [M3] zaczyna pulsować.

#### Rozpoczęcie edycji pojedynczych kroków funkcji crescendo.

- Wybierz przycisk pamięci odpowiadający jednemu z kroków crescendo. Przyciski głosów aktywnych dla danego kroku zostaną wówczas podświetlone.



Przycisk pamięci który wybrałeś świeci stałym światłem. Diody [VALUE/REV TYPE/CRESCENDO] pokazują który krok aktualnie edytujesz.

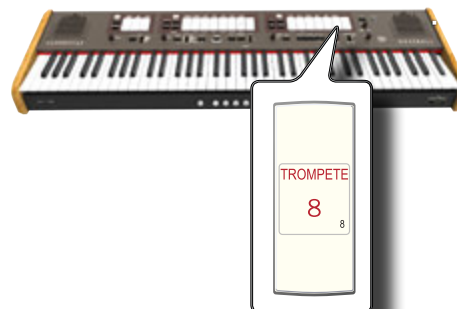
- Wybierz aktywne głosy przyporządkowane dla danego kroku.
- Powtarzaj działania z punktów 3 i 4 celem zmian dla kolejnych kroków crescendo.
- Aby zakończyć edycję przyciśnij ponownie przycisk [FUNCTION/EXIT].

#### MEMO

Jeśli zadowala cię efekt edycji funkcji crescendo możesz go zachować na nośniku pamięci USB. Zobacz: eksportowanie ustawień crescendo na stronie 45.

#### UWAGA

Ustawienia crescendo zostają zachowane w pamięci GLOBAL podczas wyłączenia instrumentu.



Przywrócenie wartości zostało wykonane a instrument opuszcza tryb wyboru funkcji.

Teraz Classico L3 zostało przywrócone do pierwotnych ustawień fabrycznych.

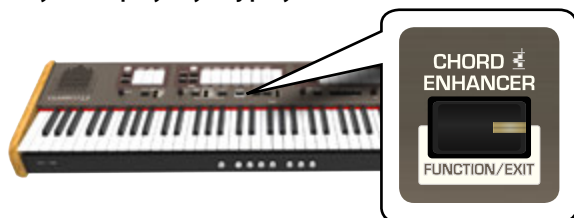
## Przywracanie ustawień fabrycznych (Factory Reset)

Ta funkcja pozwala przywrócić oryginalne ustawienia fabryczne dla instrumentu CLASSICO L3.

#### OSTRZEŻENIE

Wszystkie dane użytkownika zostaną skasowane. Wykonaj kopię zapasową własnych ustawień na zewnętrznym nośniku USB. Zobacz „Eksportowanie ustawień pamięci registryjnej na USB” strona 33 oraz „Eksportowanie ustawień crescendo” na stronie 45.

- Wybierz i przytrzymaj przycisk [FUNCTION/EXIT].



Diody przycisku [FUNCTION/EXIT] pulsują, co oznacza wejście w tryb wyboru funkcji. Pozostałe podświetlenia przycisków zostają wygaszone.

- Przyciśnij dolną część klawisza głosu „8” aby wybrać aktywować funkcję Factory Reset.



# 12 Działania z bankami pamięci (MEMORY PISTON)

CLASSICO L3 posiada trzy banki pamięci pod przyciskami M1, M2, M3 a do każdego z nich przyporządkowane komórki 1, 2, 3 oraz 4 pozwalające zachować łącznie 12 (3 x 4) wybranych kombinacji brzmień lub ustawień całego instrumentu.

Komórki pamięci są wstępnie zaprogramowane brzmieniami i ustawieniami przez producenta ale bez problemu można je nadpisać własnymi.

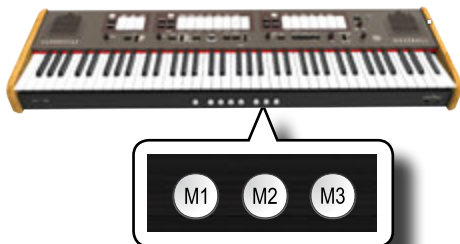
Zaprogramowane banki pamięci można zapisywać i przywoływać dzięki zewnętrznej pamięci USB.

## MEMO

Możesz przywołać pojedyncze ustawienie poprzez MIDI. Sprawdź „Przywoływanie ustawień poprzez MIDI” na stronie 38.

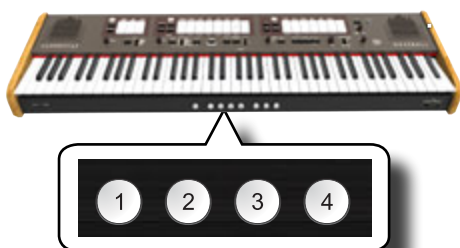
## Zapisywanie własnych ustawień pamięci

1. Ustaw pożądaną kombinację związaną z głosami organowymi, głosami orkiestrowymi oraz innymi ustawieniami instrumentu.
2. Wybierz przycisk [M1], [M2] lub [M3] aby określić bank w którym chcesz zapisać swoją komórkę z ustawieniami.



Wybrany przycisk banku zostanie podświetlony.

3. Wybierz przycisk [1], [2], [3] lub [4] aby określić numer komórki dla swojego ustawienia.



Lampka przycisku komórki pamięci pulsuje a następnie zaczyna świecić stale wskazując, że ustawienie zostało zapisane.

## UWAGA

Dane zapisane poprzednio w danej komórce zostaną zastąpione nowymi.

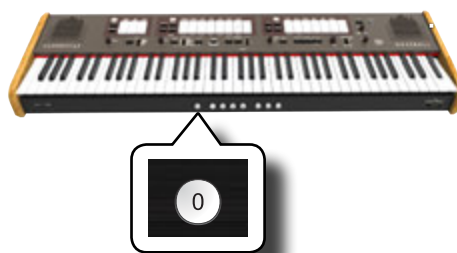
## Przywoływanie własnych ustawień

1. Przyciśnij przycisk [M1], [M2] lub [M3] aby wybrać bank zawierający twoje komórki z ustawieniami.
2. Przyciśnij przycisk [1], [2], [3] lub [4] aby wybrać komórkę z zapisanym ustawieniem.

## Funkcja Cancel

Funkcja ta jest użyteczna w momencie w którym chcemy szybko wyłączyć wszystkie głosy organowe i brzmienia orkiestrowe.

1. Przyciśnij przycisk [0].



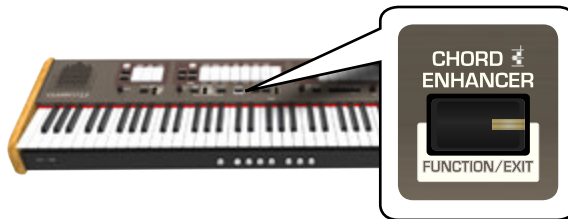
Wszystkie głosy organowe i brzmienia orkiestrowe są teraz wyłączone.

## Eksportowanie ustawień pamięci registryjnej na USB

Procedura ta, umożliwia wyeksportowanie 12 ustawień pamięci do pliku zapisywanego na jednym nośniku pamięci USB. Funkcja ta jest użyteczna do wykonania kopii zapasowej stworzonych przez użytkownika kombinacji brzmień i ustawień.

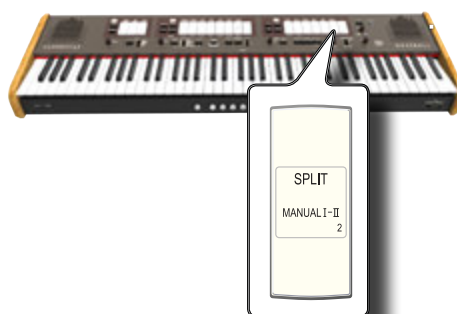
1. Włóż nośnik pamięci USB aby dokonać zapisu. Patrz: „Podłączanie pamięci USB” na stronie 18.

2. Wybierz i przytrzymaj przycisk [FUNCTION/EXIT].



Dioda przycisku [FUNCTION/EXIT] pulsuje, co oznacza wejście w tryb wyboru funkcji. Pozostałe podświetlenia przycisków zostają wygaszone.

3. Przyciśnij dolną część klawisza głosu „2” aby wybrać funkcję eksportowania ustawień



Teraz masz do wyboru 12 komórek ustawień (12 plików) zlokalizowanych na nośniku pamięci USB.

Każda komórka jest wybierana za pomocą przycisków [M1], [M2] lub [M3] oraz [1], [2], [3] lub [4].

Dla przykładu: chcąc zapisać pierwszą komórkę należy wybrać przyciski [M1] a następnie [1], chcąc zapisać siódmą należy wybrać przyciski [M2] a następnie [3], chcąc zapisać dziesiątą komórkę wybrać przyciski [M3] a następnie [2].

Dostępna struktura zapisu to 3 banki po 4 komórki w każdym.

## UWAGA

Przy zapisie na nośniku USB na którym znajdują się już wcześniej zapisane ustawienia rejestracyjnej należy pamiętać, że zostaną one nadpisane nowymi.

### 4. Przyciśnij przycisk [M1], [M2] lub [M3] aby wybrać bank w którym chcesz zapisać komórkę.

Przyciski [1], [2], [3], [4] wskazują swoim podświetleniem czy są puste czy już zapisane.

Status	Wyjaśnienie
Pulsujące	Pusta komórka (gotowa do zapisu)
Stałe światło	Zapisana komórka

### 5. Przyciśnij przycisk [1], [2], [3] lub [4] aby wybrać komórkę w danym banku.

Zapis na USB został właśnie wykonany.

## UWAGA

Kiedy zapiszesz nowy zestaw ustawień pamięci rejestracyjnej w pamięci USB, wszystkie wcześniejsze zapisane ustawienia zostaną utracone.

## Importowanie ustawień pamięci rejestracyjnej z USB

Procedura ta, umożliwia zaimportowanie ustawień pamięci z pliku uprzednio zapisanego na nośniku pamięci USB.

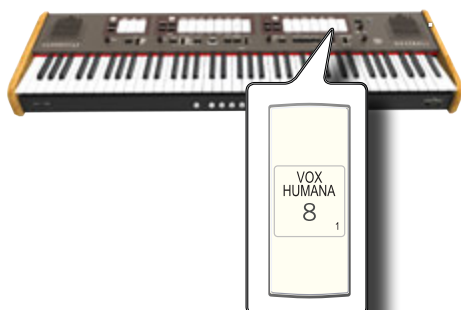
### 1. Włóż nośnik pamięci USB aby dokonać zapisu. Patrz „Podłączanie pamięci USB” na stronie 18.

### 2. Wybierz i przytrzymaj przycisk [FUNCTION/EXIT].



Dioda przycisku [FUNCTION/EXIT] pulsuje, co oznacza wejście w tryb wyboru funkcji. Pozostałe podświetlenia przycisków zostają wygaszone.

### 3. Przyciśnij dolną część klawisza głosu „1” aby wybrać funkcję importowania ustawień.



Podświetlenie przycisków [1], [2], [3], [4] pulsuje.

### 4. Przyciśnij przycisk [M1], [M2] lub [M3] aby wybrać bank z którego chcesz zaimportować komórkę.

Przyciski [1], [2], [3], [4] wskazują swoim podświetleniem czy są puste czy zapisane i gotowe do importu.

Podświetlenie	Wyjaśnienie.
Pulsujące	Zapisana komórka
Brak światła	Pusta komórka

### 5. Przyciśnij przycisk [1], [2], [3] lub [4] aby wybrać komórkę do zaimportowania.

Komórka z pamięci USB została właśnie zaimportowana do pamięci wewnętrznej CLASSICO L3.

# 13 Odtwarzanie utworów (Song Player)

CLASSICO L3 odtwarza utwory audio w formatach MP3 i WAV bezpośrednio z nośnika pamięci USB.

Podczas odtwarzania utworów możesz dogrywać do nich w czasie rzeczywistym swoje partie na klawiaturze.

**CLASSICO L3 odtwarza następujące formaty plików audio:**

Rodzaj pliku	Format
Pliki audio	.mp3
	.wav
	.aiff lub .aif

## Zanim odtworzysz utwór

Aby odtwarzanie utworów audio stało się możliwe, niezbędne jest nadanie plikom audio odpowiednich nazw. Operacja ta jest niezbędna, aby móc wybierać utwory poukładane według numeracji.

Po nadaniu numeracji należy skopiować utwory na nośnik pamięci USB.

Do wykonania operacji z utworami niezbędne jest wykorzystanie komputera.

## Reguła nadawania nazw plikom

1. Użyj swojego komputera aby zmienić nazwy plików audio dopisując na ich początku odpowiednie numery.

Przykład: w dwóch plikach nazwanych „FugaBacha.wav” oraz „Chorale.mp3” zmiana ich nazwy wygląda następująco:

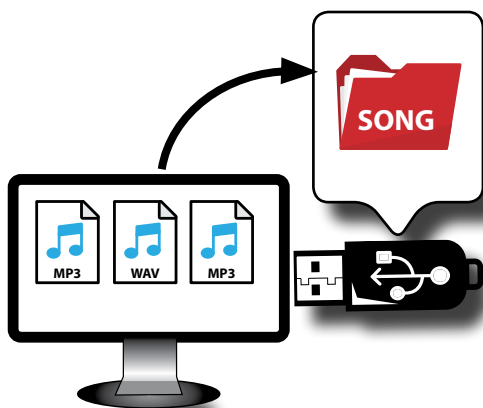
01\_FugaBacha.wav

02\_Chorale.mp3

Liczby w prefiksie nazwy pliku są rozpoznawane w zakresie 01\_ - 99\_

## Kopiowanie plików audio do pamięci USB

2. Wsuń swoją pamięć USB do odpowiedniego portu w komputerze.
3. Utwórz w katalogu głównym pamięci USB folder o nazwie SONG.
4. Skopiuj pliki z uprzednio zmienionymi nazwami do folderu SONG



5. Bezpiecznie wyśnij swoją pamięć USB z portu w komputerze.

### NOTE

Pamiętaj, że CLASSICO L3 odtworzy wyłącznie pliki z utworami znajdujące się w folderze SONG.

## Wybieranie i odtwarzanie utworów.

1. Wsuń do instrumentu pamięć USB z zapisanymi utworami.

Patrz „Podłączanie pamięci USB” na stronie 18 oraz „Zanim odtworzysz utwór” na stronie 35

## Wybieranie utworów

2. Przyciśnij przycisk [SONG] aby wejść w tryb utworów. Podświetlenie przycisku jest aktywne.

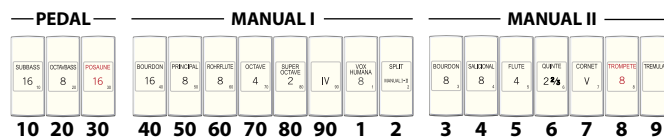


Wszystkie klawisze głosów są tymczasowo bez podświetlenia.

### UWAGA

Tryb odtwarzania utworów jest tymczasowo aktywny. Po kilku sekundach bez przyciskania przycisków instrument automatycznie opuści tryb utworów. W każdej chwili możesz jednak do niego powrócić, realizując ponownie powyższe kroki.

3. Aby wybrać utwór należy wybrać numer z zakresu od 1 do 99 używając do tego przycisków wyboru głosów na panelu sterowania.

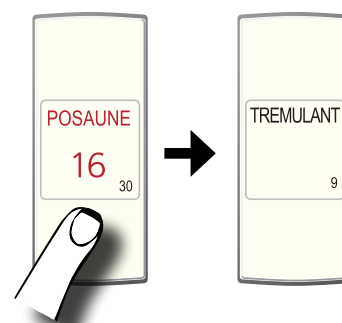


Sprawdź liczby przypisane do klawiszy głosów.

Aby wybrać "1", przyciśnij [VOX HUMANA 8] (liczba "1")



Aby wybrać "39", przyciśnij [POSAUNE 16] (liczba "30") a następnie [TREMULANT] "9") (ważne jest zachowanie kolejności).



### UWAGA

Wybór liczby "99" przywoła ostatnio nagrany utwór audio. Patrz "Nagrywanie własnych utworów na stronie 37.

### Odtwarzanie utworu

#### 4. Przyciśnij [▶/||] .

Podświetlenie przycisku [▶/||] świeci się i rozpoczyna się odtwarzanie utworu.

#### 5. Przyciśnij ponownie [▶/||] aby wprowadzić utwór w tryb pauzy. Podświetlenie przycisku [▶/||] gaśnie.

#### 6. Aby powrócić do początku utworu przyciśnij [◀◀] .

#### 7. Wciśnij ponownie [▶/||] aby odtworzyć utwór.

### Wybieranie ostatniego nagrania

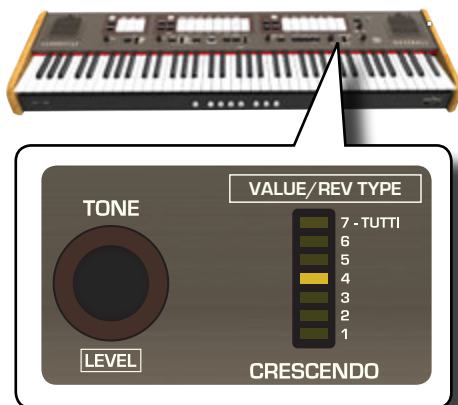
#### 1. Aby wybrać ostatnie nagranie wykonaj procedurę opisaną na stronie 35 i wybierz numer utworu 99.

### Regulacja poziomu głośności utworu

CLASSICO L3 pozwala na regulację poziomu głośności do każdego wybranego utworu.

#### 1. Przyciśnij przycisk [SONG] aby wejść w tryb utworów. Podświetlenie przycisku jest aktywne.

#### 2. Przekręć pokrętło [TONE/LEVEL] aby zmienić głośność odtwarzanego utworu.



Przekręcanie pokrętła w prawo zwiększa głośność odtwarzanego utworu, przekręcanie w lewo zmniejsza głośność.

Diody [VALUE/REV TYPE] wyświetlają zakres poziomu głośności.



# 14 Nagrywanie własnych utworów

Twoje organy cyfrowe umożliwiają nagrywanie wykonywanych na nim utworów i zapisywanie ich w pamięci wewnętrznej lub na zewnętrznym nośniku USB.

Nagrywanie i odtwarzanie własnych utworów może być dobrą pomocą podczas ćwiczeń.

## Nagrywanie jako plik audio

Twoje nagrania zostaną zapisane jako pliki audio. Mogą być one odtwarzane za pomocą komputera, smartfona czy innego odtwarzacza audio.

### UWAGA

Aby nagrywać utwory w formacie audio niezbędna jest zewnętrzna pamięć USB (sprzedawana oddzielnie) podłączona do portu USB instrumentu (patrz strona 18)

## Nagrywanie utworów jako pliki audio (WAVE)

Ta użyteczna funkcja pozwala na nagrywanie utworów w profesjonalnej jakości.

Utwory możesz odtworzyć bezpośrednio poprzez wbudowany odtwarzacz, zewnętrzny odtwarzacz audio lub komputer.

Nagrania są zapisywane w pamięci zewnętrznej USB.

Co więcej, CLASSICO L3 umożliwia nagrywanie wszystkiego, co jest odtwarzane z urządzenia podłączonego do gniazda AUDIO IN. Istnieje możliwość odtworzenia podkładu włączanego w ten sposób z jednoczesną grą na instrumencie i nagranie takiego wykonania.

### UWAGA

W celu nagrania wykonania konieczne jest posiadanie zewnętrznego urządzenia pamięci USB.

## Specyfikacja nagrywanych plików audio

Format pliku	Rozdzielczość
WAV	48 kHz, 32 bit, Stereo

## Zanim zaczniesz nagranie

1. Podłącz urządzenie pamięci USB, na którym zamierzasz zapisać dane. Patrz: "Podłączanie zewnętrznego urządzenia pamięci USB" (strona 18).
2. Przygotuj wszystko co potrzebne do rozpoczęcia nagrania. Wybierz brzmienie i tryb pracy klawiatury, które chcesz użyć do nagrania.

## Rozpoczęcie/zatrzymania nagrywania

3. Przyciśnij ● (Rec) aby rozpocząć nagrywanie.  
Dioda przycisku Rec ● świeci się a CLASSICO L3 zaczyna nagrywać wszystko co jest grane za pomocą klawiatury.
4. Aby przerwać, naciśnij ponownie ● (Rec).  
Nagrywanie zostaje zakończone a dioda przycisku gaśnie. Plik audio zostanie zapisany w folderze "Recording" na urządzeniu pamięci zewnętrznej USB.

### UWAGA

Nie odłączaj urządzenia pamięci USB w trakcie nagrywania.

## Nagrane pliki

Nagrany plik jest zapisywany w folderze "Recording" na urządzeniu pamięci USB.

Jeżeli folder "Recording" nie istnieje, jest on automatycznie tworzony przy pierwszym nagraniu.

Nagrania są zapisywane pod następującymi nazwami, nadając im kolejne numery: rec\_0001.wav, rec\_0002.wav itd.

## Odsłuchiwanie swoich nagrań

### 5. Naciśnij przycisk ►/II aby przesłuchać nagrany utwór.

W celu ponownego nagrania, powtórz czynności od kroku nr 3.

### UWAGA

Zaleca się bezpieczne usunięcie urządzenia pamięci USB przed wyjęciem go z gniazda. W tym celu użyj funkcji "USB REMOVE". Patrz: sekcja "Bezpieczne usuwanie urządzenia pamięci USB" (s. 18).

## Jak szybko przywołać ostatnie nagranie?

Sprawdź "Wybór ostatniego nagrania" na stronie 36.

## Nagrywanie utworów warstwowo, na bazie innego nagrania (Overdub)

Jest to technika używana w nagrywaniu plików audio. Podczas słuchania istniejącego nagrania audio, możliwe jest jednoczesne granie na klawiaturze. Wszystko zapisywane jest jako jeden utwór.

1. Podłącz urządzenie pamięci USB, na którym zamierzasz zapisać dane. Patrz: "Podłączanie zewnętrznego urządzenia pamięci USB" (strona 18).
2. Przygotuj wszystko co potrzebne do rozpoczęcia nagrania. Wybierz brzmienie i tryb pracy klawiatury, które chcesz użyć do nagrania
3. Wczytaj istniejące nagranie audio. Patrz strona 35.
4. Przyciśnij ● (Rec) aby rozpocząć nagranie.
5. Naciśnij przycisk ►/II aby rozpocząć odtwarzanie bazowego nagrania audio w tle.
6. Dograj na klawiaturze swoją partię do nagrania.
7. Na końcu nagrania przyciśnij ● (Rec) aby zatrzymać nagrywanie.  
Nagranie zatrzymuje się a dioda przycisku gaśnie
8. Przyciśnij ►/II aby odsłuchać swojego nagrania.

# 15 Podłączanie urządzeń MIDI

MIDI to skrót od słów „Musical Instrument Digital Interface”. Kiedy grasz na klawiaturze CLASSICO L3, wysyłane są dane MIDI do gniazda MIDI OUT (lub USB COMPUTER).

Sposób podłączania urządzeń MIDI znajdziesz na stronie 18.

## Wysyłanie i odbieranie danych MIDI

Każda sekcja i strefa klawiatury CLASSICO L3 posiada swój kanał midi do komunikacji. Kanały do wysyłki jak i do pobierania danych są przyporządkowane następująco:

Sekcja klawiatury	Kanał MIDI
Manual I	1
Manual II	2
Pedal	3
Orchestra Manual I	4
Orchestra Manual II	5
Orchestra Pedal	6
Piano/Harpsichord	7

## Przywoływanie ustawień pamięci za pomocą MIDI

Ta funkcja służy do przywoływania gotowych ustawień z poziomu urządzenia podłączonego do portu MIDI IN CLASSICO L3 lub do portu USB COMPUTER.

### MEMO

Aby przywołać ustawienia pamięci za pomocą dedykowanych przycisków w instrumencie sprawdź „Działania z przyciskami pamięci” na stronie 33.

Aby przywołać pojedynczą zapisaną komórkę należy przesłać poprzez kanał 15 następujące komunikaty MIDI:

MIDI CHANNEL: 15		
Komunikat MIDI	Wartość	Przyciski Memory
CC 32	0,1,2	M1 M2 M3
PG	1,2,3,4	1 2 3 4

Przykładowo, aby wybrać bank **M2** zawierający żadaną komórkę wyślij komunikat **CC 32** o wartości 1.

Aby wybrać komórkę nr **3** wyślij komunikat **PG** o wartości 3

### TIPS

Kiedy przywołujesz komórkę pamięci, przywołujesz brzmienie zapisane w tej komórce. Tym sposobem możesz zmieniać brzmienie poprzez MIDI i używać go za pomocą zewnętrznego sekwensera.

# 16 Granie z akompaniamentami audio

Dzięki aplikacji X-MURE możliwe jest granie ulubionych utworów z wykorzystaniem gotowych akompaniamentów audio.



X MURE® jest oprogramowaniem marki DEXIBELL®.

## CZYM JEST X MURE

- X-MURE to aplikacja dla urządzeń iPhone oraz iPad.
- Dzięki technologii „Harmony Poly Fragmentor”, pierwszemu w świecie algorytmowi umożliwiającemu modyfikację ścieżek audio w czasie rzeczywistym, X-MURE pozwala na grę bezpośrednio z ekranu urządzenia iPhone/ iPad lub z klawiatury instrumentu połączonych z nim przez USB.
- X-MURE nie używa generatorów brzmienia, instrumentów wirtualnych czy plików SMF ale bazuje wyłącznie na ścieżkach audio nagranych przez prawdziwych muzyków a więc nie jest symulacją rzeczywistości a... rzeczywistością!

## CO MOŻESZ ZROBIĆ Z X MURE

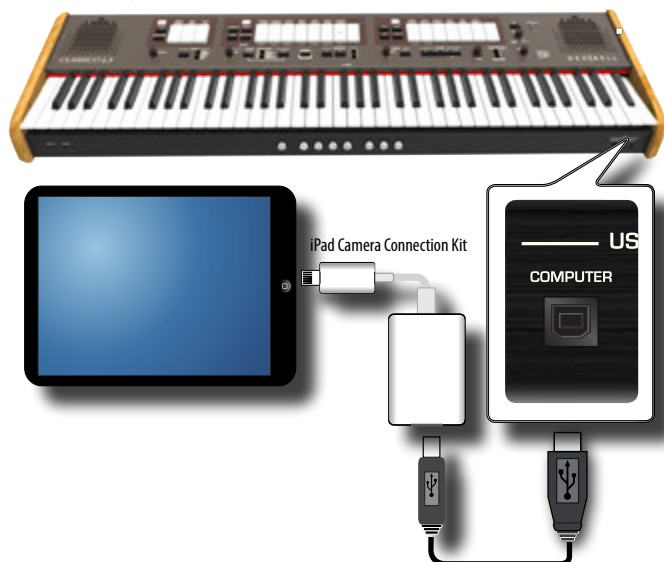
- Kontroluj akompaniamenty audio grając akordy na klawiaturze CLASSICO L3.
- Zmieniaj swoje aranże z użyciem gotowych ścieżek lub stwórz zupełnie nowy utwór

## CZEGO POTRZEBUJESZ BY UŻYĆ X MURE

- Cyfrowych organ CLASSICO L3
- Apple iPad Camera Connection Kit (zestaw połączeniowy produkowany przez Apple Inc.).
- Kabel USB (typu A-B)
- Kabel audio (3.5 mm mini jack stereo).
- Aplikacji X MURE do pobrania z App Store.

## Podłączanie urządzenia multimedialnego

1. Podłącz swój iPad do instrumentu CLASSICO L3 za pomocą Camera Connection Kit oraz kabla USB.



1. Przekręć pokrętkę [VOLUME] na najniższą wartość.
2. Podłącz kabel mini jack stereo do gniazda AUDIO IN w instrumencie CLASSICO L3, oraz do gniazda wyjścia audio twojego iPad'a. Patrz: Podłączanie urządzeń mobilnych (strona 17).

## Granie z aplikacją X MURE

1. Włącz CLASSICO L3 oraz iPad.
2. Dotknij ikony X MURE na swoim iPadzie, aby otworzyć aplikację. Teraz możesz wybrać jedną z trzech możliwości:



3. Dotknij ikony Dexibell VIVO aby korzystać z aplikacji na CLASSICO L3.



4. Wybierz dźwięk wciskając klawisz w instrumencie, informując tym samym aplikację X-MURE o strefie podziału klawiatury którą chcesz użyć do kontroli akompaniamentu.
5. W aplikacji wybierz akompaniament audio który chcesz użyć.
6. Dotknij ikony PLAY w aplikacji. Akompaniament zacznie być odtwarzany.
7. Odegraj akordy na klawiaturze. Utwór będzie odtwarzany z zastosowaniem progresji akordów.
8. W aplikacji X MURE użyj ikon "A", "B", "C", "D", aby wybrać inną wariację akompaniamentu.
9. W aplikacji X MURE użyj ikon "1", "2", "3", "4", aby zmieniać wariację ścieżki perkusji (DRUM CONTROL).

# 17 Połączenia bezprzewodowe

## Łączność Bluetooth® Audio

Instrument CLASSICO L3 jest wyposażony w funkcję połączenia Bluetooth®. Dzięki tej technologii, możliwe jest przesyłanie utworów bezprzewodowo ze smartfona, tableta lub komputera wyposażonego w funkcję Bluetooth do L3.



## Przygotowanie i parowanie z urządzeniem mobilnym

Kiedy po raz pierwszy używasz urządzenia mobilnego, musisz je "sparować" z instrumentem, aby zapewnić bezpieczne połączenie.



### UWAGA

Należy pamiętać, że instrukcja parowania przedstawiona poniżej jest jedynie przykładowa i może być różnić się w przypadku konkretnych urządzeń mobilnych. Zależy to od systemu operacyjnego twojego urządzenia. Szczegóły znajdują się w instrukcjach użytkownika poszczególnych urządzeń mobilnych.

1. Umieść urządzenie w odległości 1 metra od instrumentu CLASSICO L3.

### UWAGA

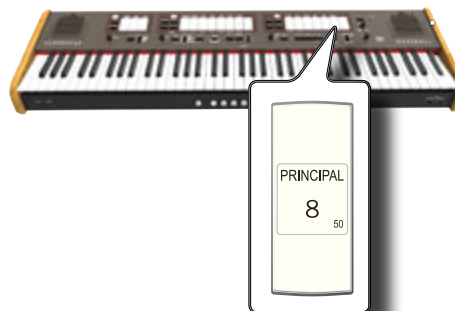
Podczas parowania upewnij się, że inne urządzenia są wyłączone lub znajdują się poza zasięgiem

2. Upewnij się, że CLASSICO L3 jest widoczny dla innych urządzeń. Aby to zrobić przyciśnij i przytrzymaj przycisk [FUNCTION/EXIT].



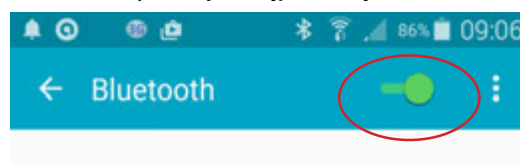
Podświetlenie przycisku [FUNCTION/EXIT] pulsuje wskazując działanie funkcji. Pozostałe podświetlenia są nieaktywne.

3. Przyciśnij dolną część przycisku głosu "50" aby uczynić CLASSICO L3 widocznym dla innych urządzeń.



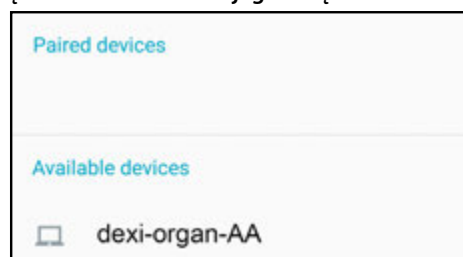
Podświetlenie przycisku głosu pulsuje aby wskazać, że CLASSICO L3 jest teraz widoczne dla innych urządzeń.

4. Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu mobilnym, które chcesz połączyć z CLASSICO L3 i (jeśli to konieczne) wyszukaj dostępne urządzenia.



Szczegóły dotyczące włączania funkcji Bluetooth® znajdziesz w instrukcji użytkownika twojego urządzenia mobilnego. Lista dostępnych urządzeń Bluetooth jest teraz wyświetlona na Twoim urządzeniu mobilnym.

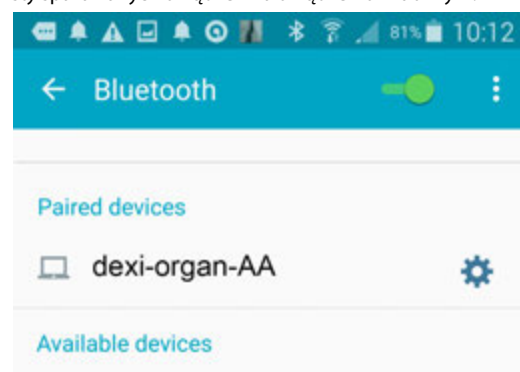
5. Wybierz "dexi-organ-xx" które jest pokazane na liście urządzeń Bluetooth® twojego urządzenia mobilnego.



W tym przykładzie nazwa instrumentu to "dexi-organ-AA".

6. Jeśli urządzenie mobilne i CLASSICO L3 proszą o potwierdzenie połączenia za pomocą klucza parowania, dokonaj potwierdzenia na urządzeniu mobilnym.

Gdy parowanie powiedzie się, "dexi-piano-xx" zostanie dodane do listy sparowanych urządzeń na urządzeniu mobilnym.



### 7. Wybierz urządzenie "dexi-piano-xx", które znajduje się na liście sparowanych urządzeń na urządzeniu mobilnym.

Połączenie zostało nawiązane. Teraz pliki muzyczne uruchamiane z urządzenia mobilnego mogą być odtwarzane za pomocą CLASSICO L3.

#### MEMO

Dodatkowych szczegółów szukaj w instrukcji obsługi twojego urządzenia mobilnego.

#### MEMO

Kiedy urządzenia zostały raz sparowane, nie ma potrzeby robienia tego ponownie. Patrz: "Łączenie ze sparowanym urządzeniem" (strona 41).

#### UWAGA

Ponowne parowanie jest konieczne w przypadku przywrócenia ustawień fabrycznych.

## Łączenie ze sparowanym urządzeniem

#### UWAGA

Należy pamiętać, że instrukcja łączenia ze sparowanym urządzeniem przedstawiona poniżej jest jedynie przykładowa i może różnić się w przypadku konkretnych urządzeń mobilnych. Zależy to także od systemu operacyjnego urządzenia. Szczegóły znajdują się w instrukcjach użytkowania poszczególnych urządzeń mobilnych.

1. Umieść urządzenie w odległości 1 metra od instrumentu CLASSICO L3.
2. Jeżeli to konieczne, włącz funkcję Bluetooth® na urządzeniu mobilnym.
3. Z listy dostępnych urządzeń Bluetooth wybierz "dexi-piano-xx".

Pliki muzyczne uruchamiane z urządzenia mobilnego mogą być teraz odtwarzane za pomocą CLASSICO L3.

#### MEMO

Dodatkowych szczegółów szukaj w instrukcji obsługi twojego urządzenia mobilnego.

# 18 Funkcje zaawansowane

Przycisk [FUNCTION/EXIT] zapewnia dostęp do funkcji zawartych na pokładzie CLASSICO L3.

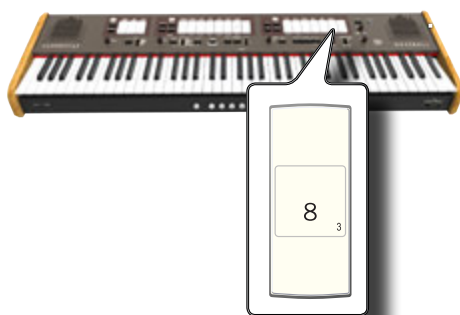
## Procedura ogólna

### 1. Przyciśnij i przytrzymaj przycisk [FUNCTION/EXIT]



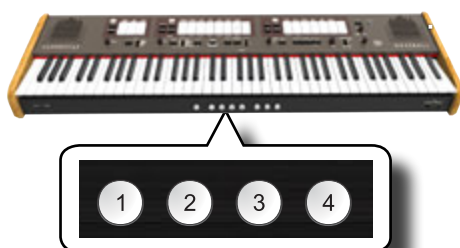
Dioda przycisku [FUNCTION/EXIT] pulsuje, co oznacza wejście w tryb wyboru funkcji. Pozostałe podświetlenia przycisków zostają wygaszone.

### 2. Przyciśnij dolną część wybranego klawisza głosu który odpowiada funkcji którą chcesz wybrać.



W tym przykładzie wybrano funkcję edycji ustawień dla pedału ekspresji.

### 3. Zgodnie z wybraną funkcją przyciskaj odpowiednia [1],[2],[3],[4] celem wyboru parametru do edycji.



Dostępne są następujące funkcje:

## Funkcje

Importowanie ustawień pamięci .....	42
Eksportowanie ustawień pamięci .....	42
Ustawienia pedału ekspresji .....	43
MANUAL II/ORCHESTRA .....	43
ALL .....	43
ORCHESTRA (MANUAL II) .....	43
ORCHESTRA (MANUAL I oraz PEDAL) .....	43
Ustawienia pedału Damper .....	43
PIANO .....	43
PIANO, ORCHESTRA (MANUAL I) .....	43
PIANO, ORCHESTRA (PEDAL) .....	43
PIANO, ORCHESTRA (PEDAL and MANUAL I) .....	43

Ustawienia głośników .....	43
AUTO .....	43
ON .....	43
OFF .....	43
Automatyczne wyłączenie .....	43
60 minut .....	43
120 minut .....	43
240 minut .....	43
LOCAL ON/OFF .....	43
OFF .....	43
ON .....	44
Przywracanie ustawień fabrycznych .....	44
Klawiatura nożna MIDI .....	44
Włączenie .....	44
Wyłączenie .....	44
Importowanie zestawów brzmień (User 1/2) .....	44
Usuwanie zestawów brzmień (User 1/2) .....	44
Bezpieczne wysuwanie USB .....	44
Ustawienia dynamiki klawiatury .....	45
LIGHT PLUS .....	45
LIGHT .....	45
NORMAL .....	45
HEAVY .....	45
BLUETOOTH (widoczność instrumentu) .....	45
Pedał CRESCENDO .....	45
Crescendo .....	45
Damper .....	45
Ustawienia funkcji CRESCENDO .....	45
Importowanie ustawień CRESCENDO .....	45
Eksportowanie ustawień CRESCENDO .....	45

## Importowanie ustawień pamięci

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 1



Funkcja ta, umożliwia zaimportowanie ustawień pamięci z pliku uprzednio zapisanego na nośniku pamięci USB. Szczegóły w dziale "Importowanie ustawień pamięci registryjnej z USB" na stronie 34.

## Eksportowanie ustawień pamięci

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 2



Procedura ta, umożliwia wyeksportowanie ustawień pamięci do pliku zapisywanego na nośniku pamięci USB. Szczegóły w dziale "Eksportowanie ustawień pamięci registryjnej z USB" na stronie 33.



## Ustawienia pedału ekspresji

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 3



Opcjonalny pedał ekspresji może być podłączony do złącza EXPRESSION PEDAL w CLASSICO L3 aby móc regulować głośność głosów organowych i innych brzmień.

Poniżej opis sekcji klawiatury które możesz kontrolować:

Przycisk	Ustawienie	Wyjaśnienie
1	MANUAL II/ ORCHESTRA	Pedał ekspresji działa dla sekcji MANUAL II i brzmień orkiestrowych tej sekcji (Ustawienie domyślne).
2	ALL	Pedał ekspresji działa dla wszystkich sekcji klawiatury i dla brzmień orkiestrowych.
3	ORCHESTRA (MANUAL II)	Pedał ekspresji działa dla brzmień orkiestrowych sekcji MANUAL II.
4	ORCHESTRA (MANUAL I and PEDAL)	Pedał ekspresji działa dla brzmień orkiestrowych sekcji MANUAL I oraz PEDAL.

## Ustawienia pedału damper

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 4



Opcjonalny pedał damper (sustain) może być podłączony do złącza DAMPER PEDAL w CLASSICO L3. Dzięki niemu możesz podtrzymać dźwięki w sekcjach PEDAL, MANUAL I oraz II w taki sam sposób jak to się dzieje w akustycznym fortepianie.

### UWAGA

Możesz także podłączyć pedał damper do gniazda [CRESCENDO]. Sprawdź "Ustawienia pedału CRESCENDO" (strona 45).

Przycisk	Ustawienie	Wyjaśnienie
1	PIANO	Pedał damper działa dla sekcji brzmień PIANO. (Ustawienie domyślne).
2	PIANO, ORCHESTRA (MANUAL I)	Pedał damper działa dla sekcji brzmień PIANO i dla brzmień orkiestrowych sekcji MANUAL I.
3	PIANO, ORCHESTRA (PEDAL)	Pedał damper działa dla sekcji brzmień PIANO i dla brzmień orkiestrowych sekcji PEDAL.
4	PIANO, ORCHESTRA (PEDAL and MANUAL I)	Pedał damper działa dla brzmień orkiestrowych w sekcjach MANUAL I oraz PEDAL.

## Ustawienia głośników

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 5



Przycisk	Ustawienie	Wyjaśnienie
1	AUTO	Wybierz tę opcję jeśli chcesz używać wbudowanych głośników CLASSICO L3. Podłączenie słuchawek automatycznie wyłącza głośniki.

Przycisk	Ustawienie	Wyjaśnienie
2	ON	Wybierz tę opcję jeśli chcesz używać wbudowanych głośników CLASSICO L3. Podłączenie słuchawek nie blokuje pracy wbudowanych głośników.
3	OFF	Kiedy używasz CLASSICO L3 w połączeniu z zewnętrznym systemem nagłośnienia, to ustawienie pozwala na wygodne wyłączenie wbudowanych głośników.

## Automatyczne wyłączenie

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 6



Ten parametr pozwala CLASSICO L3 automatycznie wyłączyć się po wybranym czasie, jeśli instrument pozostaje bezczynny.

Wybierz "OFF" aby dezaktywować automatyczne wyłączenie

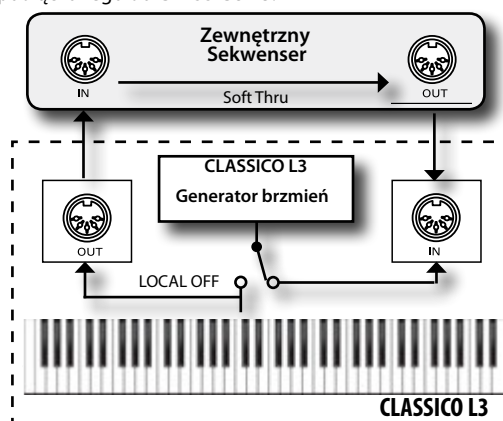
Przycisk	Ustawienie
1	OFF
2	60 minut
3	120 minut
4	240 minut

## LOCAL ON/OFF

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 7



Ten parametr jest użyteczny jeśli używasz zewnętrznego sekwensera MIDI podłączonego do CLASSICO L3.



Przycisk	Ustawienie	Wyjaśnienie
1	OFF	Wybierz "OFF" aby wyłączyć połączenie klawiatury CLASSICO L3 z wewnętrznym generatorem brzmień. Generator odbiera komunikaty MIDI z zewnętrznego urządzenia podłączonego do gniazda MIDI IN w CLASSICO L3

Przycisk	Ustawienie	Wyjaśnienie
2	ON	Klawiatura jest połączona z wewnętrznym generatorem brzmień. (Ustawienie domyślne)

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 8



Ta funkcja pozwala przywrócić oryginalne ustawienia fabryczne dla CLASSICO L3. Sprawdź "Przywracanie ustawień fabrycznych (Factory Reset)" na stronie 32.

## Klawiatura nożna MIDI

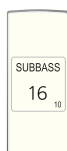
Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 9



Przycisk	Ustawienie	Wyjaśnienie
1	Aktywne	Wybierz "Aktywne" jeśli podłączasz klawiaturę nożną MIDI do złącza MIDI IN w CLASSICO L3. Sekcja PEDAL jest teraz sterowana przez klawiaturę nożną. Patrz "Granie sekcją PEDAL za pomocą pedału MIDI" (p. 22). (Ustawienie domyślne)
2	Nieaktywne	Wybierz "Nieaktywne" jeśli podłączasz inny sterownik MIDI do złącza MIDI IN w CLASSICO L3.

## Importowanie zestawów brzmień (User 1/2)

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 10



Brzmienia ORGAN [USER 1] oraz [USER 2] będą dostępne wyłącznie po zainstalowaniu opcjonalnych, nowych zestawów dla CLASSICO L3.

### Zestawy brzmień

CLASSICO L3 dają możliwość zainstalowania nowych brzmień organowych bezpośrednio poprzez:

□ DEXIBELL CLASSICO L3 Official Sounds (rozszerzenie .DXS)

Brzmienia te są osiągalne do pobrania bezpośrednio ze strony:

<http://www.dexibell.com/>

**Sprawdź regularnie dostępność nowych brzmień oraz aktualizacji systemu operacyjnego!**

Możesz zaimportować zestawy brzmień (User Sound Set) bezpośrednio do pamięci CLASSICO L3 i używać ich do swoich wykonania. Procedura importu brzmień wymaga użycia pamięci USB oraz komputera.

## Ładowanie brzmień organowych z pamięci USB

1. Używając komputera ściągnij nowe brzmienia ze strony producenta (.DXS).

2. Włóż pamięć USB do portu w twoim instrumencie.

3. Utwórz dwa foldery: "/SOUND/ORGAN/USER1" oraz "/SOUND/ORGAN/USER2" w katalogu głównym pamięci USB.

4. Skopiuj zestaw brzmień(.DXS) do folderu "/SOUND/ORGAN/USER1" w pamięci USB jeśli chcesz je załadować do "USER 1" lub też do "/SOUND/ORGAN/USER2" jeśli ładujesz do "USER 2"

5. Bezpiecznie wyśnij swoją pamięć USB.

## Importowanie zestawów brzmień

6. Włóż pamięć USB zawierającą brzmienia do portu w twoim instrumencie. Patrz „Podłączanie pamięci USB” na stronie 18.

7. Przyciśnij [FUNCTION/EXIT] a następnie dolną część przycisku głosu [10]. Patrz strona 42.

Przycisk "10" zostanie podświetlony

8. Wybierz odpowiedni przycisk pamięci:

Przyciski pamięci [1], [2] odnoszą się do następującego wyboru:

Podświetlenie	Wyjaśnienie
Pulsujące	Pusty (Wolny)
Stałe	Zawiera załadowane brzmienia

Przycisk	Wyjaśnienie
1	Wybierz "1" jeśli załadowałeś brzmienia do folderu "/SOUND/ORGAN/USER1".
2	Wybierz "2" jeśli załadowałeś brzmienia do folderu "/SOUND/ORGAN/USER2".

Podświetlenie przycisku głosu [10] pulsuje a następnie brzmienie zostaje zaimportowane.

Aby użyć zaimportowanych brzmień sprawdź rozdział „Wybieranie różnych typów brzmienia” na stronie 21.

### UWAGA

Jeśli podświetlenie wszystkich przycisków głosów pulsuje oznacza to błąd w trakcie importu. Należy wówczas sprawdzić poprawność pliku oraz folderu w którym jest on zapisany w pamięci USB.

## Usuwanie zestawów brzmień (User 1/2)

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 20



Przyciski pamięci [1], [2] odnoszą się do następującego wyboru:

Podświetlenie	Wyjaśnienie
Pulsujące	Zawiera załadowane brzmienia
Stałe	Pusty (wolny)

Przycisk	Wyjaśnienie
1	Wybierz "1" aby usunąć brzmienia USER 1
2	Wybierz "2" aby usunąć brzmienia USER 2

## Bezpieczne wysuwanie pamięci USB

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] → 30



Zanim wyciągniesz pamięć USB z portu, użyj tej funkcji aby ją bezpiecznie wysunąć.

Patrz także „Bezpieczne usuwanie pamięci USB” na stronie 18.

## Ustawienia dynamiki klawiatury

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] →40



Jeśli dynamika klawiatury jest inna niż pożądana można zmienić jej ustawienie, wybierając jeden z czterech dostępnych poziomów.

Ustawienia dynamiki odnoszą się wyłącznie do grupy PIANO oraz brzmień orkiestrowych.

Przycisk	Ustawienie	Wyjaśnienie
1	LIGHT PLUS	Najniższy poziom dynamiki klawiatury.
2	LIGHT	Poziom pozwalający na bardzo łatwe osiągnięcie głośności <i>fortissimo</i> .
3	NORMAL	Wyśrodkowana czułość. Klawiatura reaguje na zmiany dynamiki, ale maksymalna głośność jest trochę łatwiejsza do osiągnięcia niż na ustawieniu "HEAVY".
4	HEAVY	Ustawienie używane dla wyrażenia maksymalnej ekspresji. Nawet delikatna zmiana ataku klawiszy powoduje wyraźnie słyszalne zmiany. Osiągnięcie największej głośności wymaga bardzo zdecydowanego ataku klawiatury.

## Bluetooth (włączanie widoczności)

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] →50



CLASSICO L3 został wyposażony w funkcję Bluetooth® Audio.

Dzięki tej technologii można odtwarzać bezprzewodowo muzykę, korzystając z podłączonego do CLASSICO L3 smartfona, tabletu czy komputera wyposażonego w funkcję bluetooth.

Patrz "Połączenia bezprzewodowe" na stronie 40.

## Pedał Crescendo

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] →60



Przycisk	Ustawienie	Wyjaśnienie
1	Crescendo	Wybierz 1 aby użyć pedału ekspresji podłączonego do gniazda [CRESCENDO] (Ustawienie domyślne)
2	Damper	Wybierz 2 aby użyć pedału sustain podłączonego do gniazda [CRESCENDO] jako damper. Rekomendowane do użycia z brzmieniami fortepianów.

## Ustawienia funkcji Crescendo

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] →70



Pedał crescendo stopniowo aktywuje wcześniej określone głosy organowe podczas gdy jest naciskany, oraz stopniowo dezaktywuje głosy podczas gdy jest zwalniany. Głosy są ułożone od najbardziej cichych (*pianissimo*) aż po bardzo głośne (*tutti*).

Jeśli tego potrzebujesz możesz określić sposób aktywacji głosów dla każdego z kroków funkcji crescendo. Patrz "Zmiana ustawień funkcji Crescendo" na stronie 31.

## Importowanie ustawień Crescendo

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] →80



Funkcja ta służy do importowania wcześniej zapisanych na nośniku USB ustawień Crescendo. Jest to użyteczna kopia zapasowa ustawień.

**1. Włóż pamięć USB zawierającą ustawienia crescendo do portu w twoim instrumencie. Patrz „Podłączanie pamięci USB” na stronie 18.**

**2. Przyciśnij [FUNCTION/EXIT] a następnie dolną część przycisku głosu [80]. Patrz strona 42.**

Ustawienie crescendo zostało zaimportowane do pamięci wewnętrznej.

### UWAGA

W przypadku braku pliku z ustawieniami crescendo na pamięci USB, podświetlenie klawiszy głosów pulsuje wskazując błąd.

## Eksportowanie ustawień Crescendo

Przyciśnij: [FUNCTION/EXIT] →90



Funkcja ta służy do eksportowania wcześniej edytowanych ustawień Crescendo do pamięci USB. Jest to użyteczna kopia zapasowa ustawień.

**1. Włóż pamięć USB zawierającą ustawienia crescendo do portu w twoim instrumencie. Patrz „Podłączanie pamięci USB” na stronie 18.**

**2. Przyciśnij [FUNCTION/EXIT] a następnie dolną część przycisku głosu [90]. Patrz strona 42.**

Ustawienie crescendo jest teraz zapisane w pliku o nazwie "crescendo.csv" znajdującym się w katalogu głównym pamięci USB

### UWAGA

Kiedy zapisujesz ustawienia crescendo na pamięci USB na której znajdują się już takie zapisane ustawienia, zostaną one utracone i nadpisane przez nowe ustawienia.

# 19 Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie	Strona
Urządzenie automatycznie wyłącza się.	Jest to normalna sytuacja z powodu funkcji AUTO OFF. Jeżeli jest taka potrzeba, dezaktywuj w systemie funkcję automatycznego wyłączania.	43
Instrument nie włącza się.	Należy sprawdzić, czy zasilacz AC/przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazda elektrycznego oraz do CLASSICO L3.	16
	<b>UWAGA</b> Zabrania się używania innego zasilacza lub przewodu zasilającego niż te, które zostały dołączone do urządzenia. Takie działanie może spowodować awarię instrumentu.	
	Czy została podjęta próba włączenia urządzenia zaraz po jego wyłączeniu? Po wyłączeniu pianina należy odczekać nie mniej niż 5 sekund przed jego ponownym uruchomieniem.	-
Brak dźwięku w CLASSICO L3.	Czy organy zostały włączone?	19
	Czy pokrętko [VOLUME] zostało przesunięte na najniższą wartość? Jeśli tak, zwiększ poziom głośności..	-
	Czy dokonałeś wyboru brzmienia (głosów organowych lub brzmień orkiestrowych)?	21, 25
Poziom głośności CLASSICO L3 jest zbyt niski, gdy jest on podłączony do wzmacniacza.	Czy został użyty przewód zawierający rezystor? Należy użyć przewodu łączącego, który jest pozbawiony rezystora.	-
Niewystarczający poziom głośności audio z urządzenia podłączonego do gniazda INPUT w CLASSICO L3.	Czy został użyty przewód zawierający rezystor? Należy użyć przewodu łączącego, który jest pozbawiony rezystora.	-
	Czy poziom głośności AUDIO IN mógł być zmniejszony? Ustaw wyższy poziom głośności.	44
Poziom głośności brzmienia jest mniejszy niż poziom głośności odtwarzanego utworu	Ustawiony został zbyt niski poziom głośności klawiatury. Dostosuj balans głośności, aby zwiększyć głośność klawiatury za pomocą Song Level.	36
Niepoprawny strój instrumentu	Czy parametry "Tuning" oraz "Temperament" zostały odpowiednio ustawione?	28
	Czy instrument został transponowany?	28
Z zewnętrznego systemu nagłośnienia wydobywa się brzęczący dźwięk.	Czy system nagłośnienia lub inne urządzenie połączone z CLASSICO L3 jest podłączone do innego gniazda elektrycznego? Podłącz system nagłośnienia lub inne urządzenia do tego samego gniazda elektrycznego, do którego podłączone jest CLASSICO L3.	-
	Hałas może być spowodowany użyciem telefonu komórkowego w pobliżu instrumentu.	
	Wyłącz telefon komórkowy lub używaj go z dala od instrumentu.	-
Brak możliwości zapisu/odczytu z pamięci USB	Sprawdź format swojego urządzenia USB. Instrument współpracuje z urządzeniami z formatowaniem FAT. Jeżeli urządzenie pamięci USB, którego używasz zostało sformatowane za pomocą innej metody, sformatuj je ponownie jako MS-DOS FAT.	-
Brak możliwości zapisu na pamięci USB	Czy urządzenie USB może być zabezpieczone przed zapisem?	-
	Czy dostępna jest wystarczająca wolna pamięć na urządzeniu USB?	-
Problemy z realizacją nagrań audio na USB	Czy dostępna jest wystarczająca wolna pamięć na urządzeniu USB?	-
Utwory audio nie są odtwarzane	Rozszerzenie pliku utworu nie jest obsługiwane przez CLASSICO L3.	35
	Plik utworu może być uszkodzony.	-
Nazwa "dxi-organ-xx" nie pojawia się na liście urządzeń Bluetooth urządzenia mobilnego.	Czy parametr widoczności Bluetooth pianino jest włączony?	40
Utwory odtwarzane z urządzenia mobilnego nie są słyszane przez CLASSICO L3.	Czy urządzenie mobilne i organy Classico L3 zostały sparowane?	40

# 20 Specyfikacje

CLASSICO L3		
RODZAJ KLAWIATURY		76 klawiszy z dynamiką
GENERATOR BRZMIENI		T2L: technologia samplingu i modelowania
MODELOWANIE		Reaguje na artykulację użytkownika (Brzmienia orkiestrowe)
SAMPLING		Długość próbki XXL, holofoniczne nagrania próbek do max. 15 sekund na najniższych dźwiękach fortepianu
FORMAT FALI DŹWIĘKOWEJ		24 bit (liniowa) - 48 KHz (wewnętrzna obróbka i procesor DSP 32 bit)
PRZETWORNIK CYFROWO-ANALOGOWY(DAC)		24 bit - 48 KHz, skala dynamiki, S/N:106dB
MAKSYMALNA POLIFONIA		Nielimitowana, 320 oscylatorów
TYPY BRZMIENI ORGANOWYCH		Baroque, Romantic, Symphonic, Classic, Positive, User1*, User2* ** do pobrania ze strony w formacie .DXS
GŁOSY SEKCJI PEDAL		3
GŁOSY SEKCJI MANUAL I		7
GŁOSY SEKCJI MANUAL II		6
BRZMIENIA ORKIESTROWE		34
KOMÓRKI PAMIĘCI		4 x 3 banki z przyciskami pod klawiaturą (możliwość zapisu większej ilości na zewnętrznej pamięci USB)
CZĘŚCI PODZIAŁU KLAWIATURY		3 części MANUAL I, MANUAL II, PEDAL)
DYNAMIKA KLAWIATURY		4 rodzaje+ wyłączona dynamika
TYPY POGŁOSÓW REVERB		7
TREMULANT		3
MASTER EQUALIZER		Kontrola brzmienia
MASTER TUNING		7 presetów historycznych + pokrętło fine
TRANSPOZYCJA		'+6, - 6 półtonów
FUNKCJA CHORD ENHANCER		Tak
TEMPERACJA		7 rodzajów
ODTWARZACZ AUDIO		.wav, .aiff, .mp3, we wszystkich formatach, częstotliwościach i szybkościach transmisji
RECORDER AUDIO		.wav (48 kHz, 32-bit floating) on USB Memory
MASTER TUNING		TAK: od 392 Hz do 466,1 Hz (zmiana co 0,1 Hz) + 7 gotowych ustawień
ŁĄCZNOŚĆ BEZPRZEWODOWA		• Bluetooth® audio streaming
AKOMPANIAMENTY		Aplikacja X MURE dla i-Phone i i-Pad (darmowa) z wielościętkowymi wzorami rytmicznymi
POWER PORT		Wyłącznie do lampki USB LED
ZŁĄCZA	Gniazdo DC IN	Do dołączonego zasilacza AC
	Gniazdo AUDIO IN	Mini jack stereo (3,5 mm)
	Gniazda Output (L/ Mono, R)	2 x duży jack mono (6,3 mm)
	Gniazda słuchawkowe	1 x mini jack stereo (3,5 mm) 1 x duży jack stereo (6,3 mm)
	USB COMPUTER	Typ B
	USB MEMORY	Typ A
	EXPRESSION	Assignable
	DAMPER Pedal (HOLD)	Assignable
	CRESCENDO	Assignable
GŁOŚNIKI		2 szerokopasmowe x 8.9 cm (3,5 cala)
RATED POWER OUTPUT		35 W x 2 max @ THD+N < 0.1%
Poziom głośności SPL		108.1 dB max
DSP on AMPLIFIER	Digital Bass Enhancer	Tak
	Dynamic Eq	Tak
	3 Band Compressor	Tak
Power Supply		24V DC 2.5A , supplied AC/DC adaptor
POWER CONSUMPTION		Stand By: < 0,2 W Power On: 10 W Average: 14 W Maximum: 30 W "ErP" LEVEL VI for Echo efficiency on stand-by consumption

ITEMS	CLASSICO L3
WYMIARY	1116 (W) x 335 (D) x 130 (H) mm 43-15/16 (W) x 15-3/16 (D) x 5-1/8 (H) cali
WAGA	14 kg (bez zasilacza AC)
ZAŁĄCZONE AKCESORIA	Pulpit Zasilacz AC (DEXIBELL DYS602-240250W) Lampka USB LED
AKCESORIA OPCJONALNE (sprzedawane oddzielnie)	DX CP1 pedał sustain z wyłącznikiem ON-OFF, profesjonalne słuchawki DX HF7

- Bluetooth® is registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.

**UWAGA**

Specyfikacja i opis produktu możesz ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.





# MEMO



Produkt jest zgodny z dyrektywą EMC 2004/108/EC.

Kraje europejskie

Kanada

### UWAGA!

Niniejszy cyfrowy instrument klasy B spełnia wszystkie wymagania zawarte w Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Kraje europejskie

## DEKLARACJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ ODNOŚNIE ZGODNOŚCI na urządzenia radiowe i telekomunikacyjne

Dexibell deklaruje, że bezprzewodowy moduł urządzenia pozostaje w zgodności z istotnymi wymaganiami i innymi obowiązującymi postanowienia zawartymi w Dyrektywie 1999/5/EC.

DLA UŻYTKOWNIKÓW W WIELKIEJ BRYTANII

**WAŻNE!:** PRZEWODY GŁÓWNE DOŁĄCZONE DO URZĄDZENIA SĄ OZNACZONE ZGODNIE Z NASTĘPUJĄCYM KODEM:

NIEBIESKI: PRZEWÓD NEUTRALNY  
BRĄZOWY: PRZEWÓD POD NAPIĘCIEM

Jeżeli kolory przewodów głównych nie odpowiadają oznaczeniom zacisków na Twojej wtyczce, postępuj według następujących wytycznych:

Przewód o kolorze NIEBIESKIM musi być podłączony do zacisku, który jest oznaczony literą N lub kolorem czarnym. Przewód o kolorze BRĄZOWYM musi być podłączony do zacisku, który jest oznaczony literą L lub kolorem czerwonym. od żadnym pozorem, żaden ze wspomnianych przewodów nie może być podłączony do zacisku uziemiającego z trójwtykową wtyczką przewodu.

DEXIBELL

**DEXIBELL**  
is a brand of

PROEL SPA  
(Worldwide Headquarters)  
Via alla Ruenia, 37/43  
64027 Sant'Omero (TE) - ITALY  
Tel. +39 0861 81241  
Fax +39 0861 887865  
P.I. 00778590679  
N.Reg.AEE IT 08020000002762

[info@dexibell.com](mailto:info@dexibell.com)  
[www.dexibell.com](http://www.dexibell.com)